

מדריך בטיחות ואחריות

כולל:

- מידע בטיחות חשוב
- משאבי מידע
- אחריות והודעות אחרות
- יחידות להחלפה עצמית (CRUs)

ThinkCentre

מדריך בטיחות ואחריות

מהדורה ראשונה (יוני 2006)

©Copyright Lenovo 2005, 2006.

Portions © Copyright International Business Machines 2005.

כל הזכויות שמורות.

U.S. GOVERNMENT USERS – RESTRICTED RIGHTS: Our products and/or services are provided with RESTRICTED RIGHTS. Use, duplication or disclosure by the Government is subject to the GSA ADP Schedule contract with Lenovo Group Limited, if any, or the standard terms of this commercial license, or if the agency is unable to accept this Program under these terms, then we provide this Program under the provisions set forth in Commercial Computer Software–Restricted Rights at FAR 52.227-19, when applicable, or under Rights in Data-General, FAR 52.227.14 (Alternate III).

1	פרק 1. מידע בטיחות חשוב
1	מצבים שדורשים פעולה מיידית
2	קווים מנחים כלליים לבטיחות
2	שירות
3	כבלי חשמל ומתאמי חשמל
4	כבלים מאריכים והתקנים קשורים
4	תקעים ושקעים
5	סוללות
5	חום ואוורור המוצר
6	בטיחות של כונני תקליטורים וכונני DVD
7	מידע נוסף בנוגע לבטיחות
7	הערה בנוגע לסוללות ליתיום
8	מידע בטיחות בנוגע למודם
8	הצהרת תאימות בנוגע ללייזר
9	הצהרה בנוגע לאספקת החשמל
11	פרק 2. משאבי מידע
11	תיקיית Online Books
12	ThinkVantage Productivity Center
12	Access Help
12	www.lenovo.com
13	שמירת מידע המחשב
15	פרק 3. כתב אחריות מוגבלת של Lenovo
15	חלק 1 - תנאים כלליים
18	חלק 2 - תנאים ייחודיים לכל מדינה
28	חלק 3 - מידע בנוגע לאחריות
28	תקופת האחריות
33	סוגים של שירות אחריות
34	רשימת טלפוני ברחבי העולם
37	תוספת לאחריות למקסיקו
39	פרק 4. יחידות להחלפה עצמית (CRUs)
43	פרק 5. הודעות
44	הערה בנוגע לפלט טלוויזיה
44	סימנים מסחריים
45	הודעות על פליטה אלקטרונית
45	הצהרת תאימות של הוועדה האמריקאית הפדרלית לתקשורת (FCC)
46	הצהרת תאימות לתקן התעשייה בקנדה בדבר פליטת לייזר Class B
46	הצהרת תאימות לדירקטיבה של הקהילה האירופית
46	הצהרת Class B בקוריאנית
46	הצהרת VCCI Class B ביפנית
46	הצהרת תאימות ביפנית עבור מוצרים בעלי 20A או פחות לפאזה

47	הצהרה של הוועדה האמריקאית הפדרלית לתקשורת (FCC) ודרישות חברת הטלפונים
47	תווית אישור של משרד התקשורת הקנדי
48	הודעה אודות כבלי חשמל
50	הודעה לגבי השלכת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE)

פרק 1. מידע בטיחות חשוב

הערה

אנא קראו ראשית את מידע הבטיחות החשוב שלהלן.

מידע זה יכול לסייע לכם להשתמש בטוחה במחשב אישי שולחני. פעלו בהתאם למידע המצורף למחשב ושמרו מידע זה. המידע במסמך זה אינו משנה את התנאים של הסכם הרכישה או את כתב האחריות המוגבלת של Lenovo™. לקבלת מידע נוסף, ראו "כתב אחריות מוגבלת של Lenovo", בעמוד 15.

בטיחות הלקוחות חשובה לנו. המוצרים שלנו תוכננו כך שיהיו בטוחים ויעילים. עם זאת, מחשבים אישיים הם מכשירים אלקטרוניים. כבלי חשמל, מתאמים חשמליים ורכיבים אחרים יכולים להוות סכנה בטיחותית ולגרום לפגיעה בגוף או ברכוש, במיוחד אם לא משתמשים בהם כראוי. כדי להקטין את הסיכון, פעלו בהתאם להוראות המצורפות למוצר, הקפידו לפעול בהתאם לכל האזהרות שעל המוצר וכל האזהרות שבהוראות ההפעלה ועיינו במידע שבמסמך זה בקפידה. אם תקפידו לפעול בהתאם למידע שבמסמך זה ולמידע שסופק עם המחשב, תוכלו להגן על עצמכם מסכנות וליצור סביבת עבודה בטוחה יותר לשימוש במחשב.

הערה: מידע זה כולל התייחסויות למתאמי חשמל ולסוללות. בנוסף למחשבים אישיים ניידים, כמה מוצרים (כמו רמקולים או מוניטורים) כוללים מתאמי חשמל חיצוניים. אם יש ברשותכם מוצר כזה, מידע זה חל עליו. בנוסף, המחשב שלכם עשוי להכיל סוללה פנימית בגודל מטבע שמספקת חשמל לשעון המערכת גם כאשר המחשב אינו מחובר לחשמל, ולכן הוראות הבטיחות בנוגע לסוללות חלות על כל המחשבים.

מצבים שדורשים פעולה מיידית

מוצרים יכולים להיפגם בגלל שימוש לא נאות או בגלל הזנחה. אם הפגמים חמורים מאוד, אין להשתמש במחשב לפני שטכנאי מוסמך יבדוק את המחשב ובמידת הצורך יתקן אותו.

בדומה לכל מכשיר חשמלי, יש להשיג היטב על המוצר בעת פעולתו. במקרים נדירים, ייתכן שתבחינו בריח או שתראו עשן או ניצוצות בוקעים מהמחשב. ייתכן שתשמעו קולות נפץ, קולות שבירה או שריקות. ייתכן שאלו רק סימנים לכשל בטוח ומבוקר של רכיב חשמלי. אך ייתכן שאלו סימנים לבעיית בטיחות אפשרית. בכל מקרה, אל תסתכנו ואל תנסו לאבחן את המצב בעצמכם. פנו למרכז התמיכה בלקוחות לקבלת סיוע נוסף. לקבלת רשימה של מספרי טלפון של מרכזי השירות והתמיכה, ראו "רשימת טלפונים ברחבי העולם", בעמוד 34.

בדקו את המחשב ואת רכיביו לעתים קרובות וחפשו פגמים, בלאי או סימנים לסכנה. במידה ומצב של רכיב מסוים יעורר בכם ספק, אל תשתמשו במוצר. פנו למרכז התמיכה בלקוחות או ליצרן של המוצר, בקשו הוראות לבדיקת המוצר ומסרו אותו לתיקון, במידת הצורך. לקבלת רשימה של מספרי טלפון של מרכזי השירות והתמיכה, ראו "רשימת טלפונים ברחבי העולם", בעמוד 34.

אם תבחינו באחד מהמצבים הנדירים המתוארים להלן או אם יש לכם ספקות בנוגע לבטיחות המוצר, הפסיקו להשתמש במוצר, נתקו אותו ממקור החשמל ומקווי התקשורת ופנו למרכז התמיכה בלקוחות לקבלת הדרכה נוספת.

- כבלי החשמל, התקעים, מתאמי החשמל, הכבלים המאריכים, ההתקנים להגנה מפני קפיצות מתח או ספקי הכוח סדוקים, שבורים או פגומים.
- סימנים של התחממות יתר, עשן, ניצוצות או אש.
- נזק לסוללה (כמו למשל סדקים, שקעים או קימוטים), פליטה מהסוללה או הצטברות של חומרים זרים על הסוללה.
- קולות שבירה, שריקות, קולות נפץ או ריח חזק שעולים מהמחשב.
- סימנים לנוזל שנשפך על המחשב, על כבל החשמל או על מתאם החשמל או סימנים לחפץ שנפל עליהם.
- המחשב, כבל החשמל או מתאם החשמל נחשפו למים.
- המחשב הופל או ניזוק בדרך כלשהי.
- המחשב אינו פועל כשורה כאשר מפעילים אותו בהתאם להוראות ההפעלה.

הערה: אם תבחינו במצבים אלו במוצר שאינו של Lenovo (למשל, בכבל מאריך), הפסיקו להשתמש באותו מוצר, פנו ליצרן המוצר לקבלת הוראות נוספות או השיגו תחליף מתאים.

קווים מנחים כלליים לבטיחות

נקטו תמיד באמצעי הזהירות שלהלן כדי להקטין את סכנת הפגיעה ואת סכנת הנזק לרכוש.

שירות

אם לא קיבלתם הוראה מפורשת ממרכז התמיכה בלקוחות או בהתאם להוראות במדריך, אל תנסו לבצע פעולות תחזוקה במוצר. מסרו את המחשב אך ורק לספק שירות מורשה שמוסמך לתקן את המוצר הספציפי שלכם.

הערה: הלקוח יכול לשרדג או להחליף חלקים מסוימים. חלקים אלו נקראים יחידות להחלפה עצמית או CRUs. Lenovo מציינת במפורש חלקים להחלפה עצמית, ומספקת תיעוד והוראות כאשר יש באפשרות המשתמשים להחליף חלקים אלה. הקפידו לפעול בהתאם להוראות כאשר תבצעו החלפות מסוג זה. לפני שתבצעו את ההחלפה, ודאו תמיד כי המוצר כבוי ומנותק ממקור החשמל. לקבלת מידע נוסף אודות CRUs, ראו פרק 4, "יחידות להחלפה עצמית (CRUs)", בעמוד 39. אם יתעוררו שאלות או חששות, פנו למרכז התמיכה בלקוחות.

למרות שאין חלקים נעים במחשב לאחר ניתוק כבל החשמל, האזהרות הבאות דרושות עבור אישור UL מתאים.

סכנה



חלקים נעים מסוכנים. הרחיקו אצבעות או חלקי גוף אחרים.

שימו לב



לפני החלפת CRU, כבו את המחשב והמתינו שלוש עד חמש דקות להתקררות המחשב לפני פתיחת הכיסוי.

כבלי חשמל ומתאמי חשמל

השתמשו אך ורק בכבלי החשמל ובמתאמי החשמל שסיפק יצרן המוצר.

השתמשו בכבלי חשמל בעלי אישור בטיחות. בגרמניה, על הכבלים להיות מסוג H05VV-F, 3G, 0.75 מ"מ², או טוב יותר. במדינות אחרות, ייעשה שימוש בסוג המתאים.

לעולם אל תכרכו את כבל החשמל סביב מתאם החשמל או סביב חפץ אחר. פעולה זו יכולה למתוח את הכבל ולגרום לשחיקה, להיסדקות או להסתלסלות הכבל. מצבים כאלו יכולים להוות סכנה בטיחותית.

הקפידו להניח את כבלי החשמל במקום שבו לא ידרכו עליהם או ימעדו עליהם ובמקום שבו חפצים אינם לוחצים עליהם.

הגנו על הכבלים ועל מתאמי החשמל מנוזלים. לדוגמה, אל תניחו את הכבל או את מתאם המתח ליד כיריים, ליד אמבטיות, ליד אסלות או על רצפה שנוקתה באמצעות חומרי ניקוי נוזליים. נוזלים יכולים לגרום לקצר, במיוחד אם הכבל או מתאם החשמל נמתחו בגלל שימוש לא נאות. נוזלים יכולים לגרום גם לקורוזיה של המחברים של כבל החשמל ו/או של מתאם החשמל, דבר שיכול לגרום להתחממות יתר.

חברו תמיד את כבלי החשמל ואת כבלי הנתונים בסדר הנכון ודאו שכל מחברי כבל החשמל מחוברים כהלכה לשקעים.

אל תשתמשו במתאם חשמל, אם על הפינים של כניסת AC הופיעה קורוזיה ו/או אם ניכרים סימנים של התחממות יתר (כמו למשל פלסטיק מעוות) בכניסת AC או בכל מקום אחר במתאם החשמל.

אל תשתמשו בכבלי חשמל אם במגעם החשמליים באחד מהקצוות נתגלתה קורוזיה, אם נתגלו סימנים של התחממות יתר או אם כבל החשמל ניזוק בכל צורה שהיא.

כבלים מאריכים והתקנים קשורים

ודאו שהכבלים המאריכים, ההתקנים להגנה מפני קפיצות מתח, התקני האל-פסק ומפצלי החשמל שבשימוש מתאימים לדרישות החשמליות של המוצר. לעולם אל תגרמו לעומס יתר בהתקנים אלו. אם נעשה שימוש במפצלי חשמל, העומס אינו צריך לעלות על דרישות הספק המבוא של מפצל החשמל. התייעצו עם חשמלאי ובקשו ממנו מידע נוסף אם יתעוררו שאלות בנוגע לעומסי חשמל, לצריכת החשמל ולדרישות הספק הקלט.

תקעים ושקעים

אין לחבר את המחשב לשקע חשמל פגום או אכול. דאגו לכך שהשקע יוחלף על ידי חשמלאי מוסמך. אל תכופפו ואל תשנו את התקע. אם התקע ניזוק, פנו ליצרן והשיגו תחליף.

למוצרים שונים יש תקעים עם שלושה פינים. תקעים אלה מתאימים אך ורק לשקעים חשמליים עם הארקה. הארקה היא אמצעי בטיחות. אל תנסו לעקוף אמצעי בטיחות זה ואל תחברו את התקע לשקע ללא הארקה. אם לא ניתן להכניס את התקע לשקע, פנו לחשמלאי לקבלת מתאם שקע מאושר או כדי להחליף את השקע בשקע המתאים לאמצעי בטיחות זה. לעולם אל תצרו עומס יתר על שקע חשמל. העומס הכללי של המערכת אינו צריך לעלות על 80 אחוז מדרישות המתח של הענף של המעגל החשמלי. התייעצו עם חשמלאי ובקשו ממנו מידע נוסף אם יתעוררו שאלות בנוגע לעומסי חשמל ולדרישות ההספק של הענף של המעגל החשמלי.

ודאו ששקע החשמל שבשימוש מחווט כראוי והקפידו שהוא יהיה נגיש וממוקם קרוב לצידו. אל תמתחו את כבלי החשמל באופן שיפגע בכבלים.

חברו ונתקו את הציוד משקע החשמל בזהירות.

סוללות

כל המחשבים האישיים של Lenovo מכילים סוללת תא בגודל מטבע שאינה ניתנת לטעינה ומספקת חשמל לשעון המערכת. כמו כן, מוצרים ניידים רבים, כגון מחשבי מחברת, משתמשים במארז סוללות נטענות המספק חשמל למערכת במצב נייד. הסוללות ש-Lenovo סיפקה לשימוש עם המחשב עברו מבדקי תאימות ויש להחליפן רק בחלפים שקיבלו אישור.

אל תפתחו את הסוללה ואל תבצעו בה פעולות תחזוקה. אל תמעכו, אל תנקבו ואל תשרפו את מארז הסוללות ואל תקצרו את מגעי הסוללה. אל תחשפו את הסוללה למים או לנוזלים אחרים. טענו את מארז הסוללות אך ורק בהתאם להוראות הכלולות בתיעוד המוצר.

שימוש לא נכון בסוללה עלול לגרום להתחממותה, דבר שעלול לגרום לגזים או להבות "להתנקז החוצה" ממארז הסוללות או סוללת המטבע. אם הסוללה ניזוקה או אם תבחינו בפליטה מהסוללה או בהצטברות של חומרים זרים על מגעי הסוללה, הפסיקו להשתמש בסוללה, והשיגו תחליף מיצרן הסוללה.

ביצועי הסוללות עשויים להתדרדר במידה ולא נעשה בהן שימוש במשך זמן רב. עבור חלק מהסוללות הניתנות לטעינה חוזרת (במיוחד סוללות ליתיום-יון), השארת הסוללה המרוקנת ללא שימוש עלולה להגדיל את הסיכון לקצר בסוללה, דבר המקצר את חיי הסוללה ועלול להוות סכנת בטיחות. אל תניחו לסוללות ליתיום-יון נטענות להתרוקן לגמרי, ואל תאחסנו אותן כשהן מרוקנות.

חום ואוורור המוצר

מחשבים יוצרים חום כאשר הם פועלים וכאשר הסוללות נטענות. מחשבי מחברת יכולים להפיק חום רב בגלל מידותיהם הקטנות. נקטו תמיד באמצעי הזהירות שלהלן:

- ודאו שבסיס המחשב לא יהיה במגע עם גופכם במשך פרק זמן ארוך כאשר המחשב פועל או כאשר הסוללה נטענת. המחשב מפיק מידה מסוימת של חום במהלך פעולתו הרגילה. מגע ממושך עם הגוף עשוי לגרום לאי-נוחות ואף לכוויות.
- אל תפעילו את המחשב ואל תטענו את הסוללה ליד חומרים מתלקחים או בסביבת חומרי נפץ.
- פתחי האוורור, המאווררים ו/או גופי הקירור מסופקים עם המוצר כדי שההפעלה תהיה בטוחה, נוחה ואמינה. התקנים אלה יכולים להיחסם בשוגג אם מניחים את המחשב על מיטה, ספה, שטיח או משטחים גמישים אחרים. לעולם אל תחסמו, אל תכסו ואל תשביתו התקנים אלה.

עליכם לבדוק הצטברות אבק במחשב לפחות אחת לשלושה חודשים. לפני בדיקת המחשב, עליכם לכבותו ולנתק את כבל החשמל מהשקע; לאחר מכן, הסירו את האבק מהלוח הקדמי. אם הבחנתם בהצטברות חיצונית של אבק, עליכם לבדוק ולהסיר אבק מפנים המחשב, ובכלל זה מהמאווררים ומגוף הקירור של המעבד. תמיד יש לכבות את המחשב ולנתקו מהחשמל לפני פתיחת הכיסוי. יש להימנע מהפעלת המחשב במרחק הקטן מחצי מטר מאזורים סואנים. אם עליכם להפעיל את המחשב באזורים סואנים או סמוך להם, עליכם לבדוק ולנקות את המחשב לעיתים קרובות יותר.

עבור בטיחותכם, וכדי להבטיח ביצועים מיטביים של המחשב, פעלו תמיד בהתאם לאמצעי הזהירות הבסיסיים שלהלן:

- אל תסירו את הכיסוי כל עוד המחשב מחובר לחשמל.
- בדקו הצטברות אבק על חוץ המחשב לעיתים קרובות.
- הסירו אבק מהלוח הקדמי. עבור מחשבים הפועלים באזורים מאובקים או סואנים, ייתכן שיהיה צורך לנקותם לעיתים קרובות יותר.
- אל תגבילו או תחסמו את פתחי האוורור.
- אל תאחסנו או תפעילו את המחשב בתוך ריהוט, שכן דבר זה עשוי להגביר סכנה של התחממות יתר.
- אסור שטמפרטורת האוויר מסביב למחשב תעלה על 35°C (95°F).
- אל תשתמשו בהתקני סינון אוויר שאינם מיועדים למחשב שולחני.

בטיחות של כונני תקליטורים וכונני DVD

כונני תקליטורים וכונני DVD מסובבים תקליטורים במהירות גבוהה. תקליטור או DVD סדוק או פגום באופן פיזי אחר, עשוי להישבר או להתנפץ במהלך השימוש בכונן התקליטורים. כדי למנוע פציעה במקרים כאלה וכדי להקטין את סכנת הנזק למחשב, בצעו את הפעולות שלהלן:

- אחסנו תמיד תקליטורים/DVD באריזתם המקורית
- אחסנו תמיד תקליטורים/DVD הרחק משמש ישירה וממקורות חום ישירים
- הוציאו תקליטור/DVD מהמחשב כשאינו נמצא בשימוש
- אל תעקמו ואל תכופפו תקליטורים/DVD ואל תכניסו אותם בכוח למחשב או לאריזה שלהם
- לפני כל שימוש, בדקו תקליטורים/DVD סדוקים. אל תשתמשו בתקליטורים סדוקים או פגומים

מידע נוסף בנוגע לבטיחות

סכנה

הזרמים החשמליים שבכבלי החשמל, בכבלי הטלפון, או בכבלי התקשורת מהווים סכנה.

כדי למנוע סכנת התחשמלות:

- אל תחברו או תנתקו כבלים לצורך ביצוע פעולות התקנה, תחזוקה או הגדרה מחדש במחשב במהלך סופת ברקים.
- חברו את כל כבלי החשמל לשקע בעל חיווט נכון והארקה נאותה.
- חברו כל פריט ציוד המחובר למחשב לשקעים המחוטים כהלכה.
- אם קיימת אפשרות, השתמשו ביד אחת בלבד לחיבור ולניתוק כבלי אותות.
- לעולם אל תפעילו ציוד כאשר יש הוכחות לשריפה, נזילה או נזק מבני.
- נתקו את כבלי החשמל, מערכות התקשורת, הרשתות והמודמים המחוברים לפני פתיחת כיסויי ההתקן, אלא אם קיבלתם הנחיה אחרת באחד מהליכי ההתקנה וההגדרה.
- חברו ונתקו כבלים כמתואר בטבלה שלהלן במהלך התקנה והעברה של המחשב, או בעת פתיחת הכיסויים של המחשב ושל ההתקנים המחוברים.

כדי לחבר:	כדי לנתק:
1. כבו את כל ההתקנים.	1. כבו את כל ההתקנים.
2. ראשית, חברו את כל הכבלים להתקנים.	2. ראשית, נתקו את כבלי החשמל מן השקעים.
3. חברו את כבלי האותות למחברים.	3. הסירו את כבלי האותות מן המחברים.
4. חברו את כבלי החשמל לשקעים.	4. נתקו את כל הכבלים מן ההתקנים.
5. הפעילו את ההתקן.	

הערה בנוגע לסוללות ליתיום

זהירות

קיימת סכנת התפוצצות אם הסוללה אינה מוחלפת כראוי.

בעת החלפת סוללת הליתיום, השתמשו רק בסוללה מאותו סוג, או מסוג שווה ערך המומלץ על-ידי היצרן בלבד. סוללת הליתיום מכילה ליתיום ועלולה להתפוצץ אם לא מטפלים בה כראוי או אם לא משליכים אותה כהלכה.

אל תנסו:

- להשליך או לטבול את הסוללה במים
- לחמם את הסוללה לטמפרטורה הגבוהה מ-100°C (212°F)
- לתקן או לפרק את הסוללה

השליכו את הסוללה בהתאם לחוקים והתקנות המקומיים.

מידע בטיחות בנוגע למודם

זהירות

כדי להפחית סכנת שריפה, השתמשו רק בכבל מסוג No. 26 AWG או כבל תקשורת גדול יותר.

כדי להקטין את הסכנות של שריפה, התחשמולות או פציעה במהלך השימוש בציוד טלפון, פעלו תמיד בהתאם לצעדי הבטיחות הבסיסיים, למשל:

- לעולם אל תתקינו חיווט טלפון במהלך סופת ברקים.
- לעולם אל תתקינו שקעי טלפון במקומות רטובים, אם השקע אינו מיועד למקומות רטובים.
- לעולם אל תגעו בקווי טלפון או נקודות חיבור של טלפון שאינם מבודדים, אלא אם קו הטלפון נותקו בממשק הרשת.
- נקטו בצעדי זהירות בעת התקנה או שינוי של קווי טלפון.
- הימנעו משימוש בטלפון (שאינו טלפון אלחוטי) במהלך סופת ברקים. קיים סיכון קטן של התחשמולות מברק.
- אל תשתמשו בטלפון כדי לדווח על דליפת גז בסביבת הדליפה.

הצהרת תאימות בנוגע ללייזר

כמה מהדגמים של המחשבים האישיים מצוידים מראש בכונן תקליטורים או כונן DVD. כמו כן, כונני תקליטורים וכונני DVD נמכרים בנפרד כתוספות. כונני תקליטורים וכונני DVD הם התקני לייזר. כוננים אלה תואמים לדרישות קוד 21 של משרד הבריאות האמריקאי בתקנות הפדרליות האמריקאיות (DHHS 21 CFR), תת-פרק J, בנוגע למוצרי לייזר Class 1 במקומות אחרים, כוננים אלה תואמים לדרישות 60825-1 ו-60825-1 CENELEC EN 60825-1 עבור מוצרי לייזר Class 1 של הוועדה הבין-לאומית לחשמל (IEC).

כאשר אתם מתקינים כונן תקליטורים או כונן DVD, הקפידו לפעול בהתאם להוראות שלהלן.

זהירות

שימוש בבקורות ובהתאמות שלא צוינו, או ביצוע תהליכים שלא צוינו, עשוי לגרום לחשיפה מסוכנת לקרינה.

אל תסירו את כיסויי הכוננים. הסרת הכיסויים של כונן התקליטורים או כונן ה-DVD עלולה לגרום לחשיפה מסוכנת לקרינת לייזר. כונן התקליטורים וכונן ה-DVD אינם כוללים רכיבים להחלפה עצמית. אל תסירו את כיסויי הכוננים.

כמה מכונני התקליטורים וכונני ה-DVD מכילים דיודת לייזר מובנית Class 3A או Class 3B. שימו לב להצהרה להלן.

סכנה

קיימת פליטת קרני לייזר כאשר המוצר פתוח. אל תביטו ישירות אל הקרן, אל תביטו אל הקרן ישירות דרך אמצעים אופטיים, והימנעו מחשיפה ישירה לקרן.

הצהרה בנוגע לאספקת החשמל

לעולם אל תסירו את הכיסוי מספק הכוח או מכל רכיב שמוצמדת אליו התווית שלהלן.



רמות מסוכנות של מתח, זרם ואנרגיה קיימות בכל רכיב שאליו מוצמדת התווית. רכיבים אלה אינם כוללים רכיבים להחלפה עצמית. אם אתם חושדים שקיימת בעיה באחד מהחלקים הללו, פנו לטכנאי שירות.

פרק 2. משאבי מידע

לאחר הגדרת המחשב בעזרת כרזת ההתקנה המצורפת, תוכלו להשתמש במידע שבפרק זה כדי לגשת למשאבים שימושיים עבור צורכי המחשב שלכם.

תיקיית Online Books

התיקייה Online Books כוללת מדריכים המסייעים לכם להגדיר את המחשב ולהשתמש בו. התיקייה Online Books מותקנת מראש במחשב, ואין צורך בחיבור לאינטרנט כדי להציג את המדריכים. המדריכים הבאים זמינים בתיקייה Online Books :

- *מדריך למשתמש*

מדריך זה מספק מידע אודות הגדרת המחשב, התקנת תוספות, שחזור תוכנה, שימוש בתוכנית השירות להגדרות, עדכון תוכניות מערכת ואבחון ופתרון בעיות.

- *מדריך להחלפת חומרה*

מדריך זה מספק הוראות צעד-אחר-צעד להחלפת יחידות להחלפה עצמית (CRUs) במחשב. יחידות להחלפה עצמית (CRUs) הם חלקי מחשב שהלקוח יכול לשדרג או להחליף.

להצגת מדריך, לחצו על **Start**, בחרו **All Programs**, בחרו **Online Books** ולחצו על **Online Books**. לחצו פעמיים על המדריך המתאים עבור המחשב שלכם. בנוסף, המדריכים זמינים באתר האינטרנט של Lenovo, בכתובת <http://www.lenovo.com>.

הערות:

1. מדריכים אלה הם בתבנית PDF, ודורשים התקנה של Adobe Acrobat Reader. אם Adobe Acrobat Reader אינו מותקן במחשב, תופיע הודעה כאשר תנסו להציג את קובץ ה-PDF, ותודרכו בהתקנת Adobe Acrobat Reader.
2. המדריכים המותקנים מראש במחשב זמינים בשפות אחרות באתר האינטרנט לתמיכה של Lenovo, בכתובת <http://www.lenovo.com/support/>.
3. אם ברצונכם להתקין את Adobe Acrobat Reader בגרסת שפה שונה מזו המותקנת במחשב, בקרו באתר האינטרנט של Adobe בכתובת <http://www.adobe.com>, והורידו את גרסת השפה הרצויה.

ThinkVantage Productivity Center

התוכנית ThinkVantage® Productivity Center מדריכה אתכם במגוון מקורות מידע וכלים, שנועדו להקל על השימוש במחשב ולהפוך אותו לבטוח יותר, תוך הפחתת העלויות ושיפור היעילות. התוכנית ThinkVantage Productivity Center מסייעת בהגדרה, בהבנה ובשיפור המחשב.

התוכנית ThinkVantage Productivity Center מספקת מידע אודות המחשב, וגישה קלה למגוון טכנולוגיות, כגון:

- התוכנית Rescue and Recovery™
- Productivity Center
- Client Security Solutions
- Factory Recovery
- עדכוני מערכת
- שירות ותמיכה

הערה: טכנולוגיות ThinkVantage זמינות רק בדגמים נבחרים של מחשבי Lenovo.

לגישה לתוכנית ThinkVantage Productivity Center, לחצו על **Start**, בחרו **All Programs**, בחרו **ThinkVantage** ולחצו על **Productivity Center**.

Access Help

מערכת העזרה המקוונת Access Help מספקת מידע אודות תחילת העבודה, ביצוע משימות בסיסיות, התאמה של הגדרות לפי ההעדפות האישיות שלכם, הגנה על נתונים, הרחבות ושדרוגים, ואבחון ופתרון בעיות.

כדי לפתוח את Access Help, לחצו על **Start**, בחרו **All Programs**, בחרו **ThinkVantage** ולחצו על **Access Help**. לאחר שפתחתם את Access Help, השתמשו בחלונית השמאלית לבחירה מהלשוניות Contents או Index, או השתמשו בלשונית Search לחיפוש מילה או ביטוי מסוימים.

www.lenovo.com

אתר האינטרנט של Lenovo (www.lenovo.com) מספק מידע ושירותים רבים כדי לסייע לכם ברכישה, שדרוג ותחזוקה של המחשב. באתר האינטרנט של Lenovo, תוכלו לגשת למידע המעודכן ביותר אודות המחשב שלכם. באתר האינטרנט www.lenovo.com, תוכלו:

- לרכוש מחשבי מחברת ומחשבים שולחניים, מסכים, מקרנים, שדרוגים ואביזרים עבור המחשב שלכם, וכן לקבל הצעות מיוחדות.
- לרכוש שירותים נוספים, כגון תמיכה בחומרה, במערכות הפעלה וביישומים, התקנה ותצורת רשתות והתקנות מותאמות.

- לרכוש שדרוגים ושירותי תיקוני חומרה מורחבים.
- להוריד את מנהלי ההתקנים העדכניים ביותר ועדכוני תוכנה עבור דגם המחשב שלכם.
- לגשת למדריכים מקוונים עבור המוצרים שלכם.
- לגשת להצהרת האחריות המוגבלת של Lenovo.
- לגשת למידע אבחון ופתרון בעיות ולמידע תמיכה עבור דגם המחשב שלכם ועבור מוצרים נתמכים נוספים.
- לאתר את מספר הטלפון של מרכז השירות והתמיכה עבור המדינה או האזור שלכם.
- לאתר ספק שירות הקרוב אליכם.

שמירת מידע המחשב

רישום ושמירה של מידע אודות המחשב שלכם יכול לסייע אם תזדקקו אי פעם לטיפול במחשב. סביר להניח שטכנאי השירות יבקש מידע זה.

הסוג, הדגם והמספר הסידורי רשומים על המחשב. השתמשו בטבלה שלהלן לשמירת מידע זה.

שם המוצר	_____
סוג המחשב והדגם	_____
מק"ט (S/N)	_____
תאריך רכישה	_____

תוכלו לרשום את המחשב שלכם באינטרנט, באתר שלהלן:

<http://www.lenovo.com/register>

ברישום המחשב, תקבלו את ההטבות הבאות:

- שירות מהיר יותר בעת פנייה לעזרה
- הודעות אוטומטיות אודות תוכנות חינם ומבצעים מיוחדים

למידע נוסף על רישום המחשב, עברו אל Access Help שבתוכנית ThinkVantage Productivity Center. ראו "Access Help", בעמוד 12,

פרק 3. כתב אחריות מוגבלת של Lenovo

LSOLW-00 05/2005

חלק 1 - תנאים כלליים

כתב אחריות מוגבלת זה כולל את חלק 1 - 'תנאים כלליים', את חלק 2 - 'תנאים ייחודיים לכל מדינה' ואת חלק 3 - 'מידע בנוגע לאחריות'. התנאים בחלק 2 מחליפים או משנים את התנאים בחלק 1. האחריות שמספקת Lenovo Group Limited או אחת מחברות הבת שלה (להלן "Lenovo" באמצעות כתב אחריות מוגבלת זה, חלה אך ורק על מחשבים שנרכשו לשימוש אישי ולא על מחשבים שנרכשו לצורך מכירה מחדש. המונח "מחשב" פירושו מחשב מתוצרת Lenovo, המאפיינים, ההסבות, השדרוגים, הרכיבים או האביזרים של, או שילוב של כל אלה. המונח "מחשב" אינו כולל תוכנות כלשהן, בין אם הן תוכנות שנטענו מראש במחשב, תוכנות שהותקנו לאחר מכן או כל תוכנה אחרת. אין בתנאים המופיעים בכתב אחריות מוגבלת זה כדי לפגוע בזכויות המוקנות לצרכנים על פי חוק, ואשר אינן ניתנות לביטול או להגבלה באמצעות חוזה.

נושאים שהאחריות חלה עליהם

Lenovo אחראית לכך שכל מחשב יהיה (1) נקי מפגמים בחומרים ובעבודה, ו-2) תואמים למפרטים הרשמיים שפרסמה Lenovo ("המפרטים"), אשר ניתן לקבלם על-פי דרישה. תקופת האחריות למחשב מתחילה בתאריך ההתקנה המקורי והיא מצוינת בחלק 3 - 'מידע בנוגע לאחריות'. התאריך שצוין בחשבונית או בקבלה שנמסרה לכם בעת הרכישה הוא תאריך ההתקנה, אלא אם Lenovo או המשווק הודיעו לכם אחרת. אם לא צוין אחרת על ידי Lenovo, אחריות זו חלה אך ורק בארץ או באזור שבהם נרכש המחשב.

אחריות זו היא האחריות היחידה שלכם ומחליפה כל אחריות או תנאים אחרים, במפורש או מכללא, ובכלל זה, ומבלי לפגוע בכלליות האמור, אחריות או תנאים מכללא הנוגעים לסחירות ולהתאמה למטרה מסוימת. מדינות או תחומי שיפוט מסוימים אינם מתירים הוצאה מן הכלל של אחריות מפורשת או אחריות מכללא ולכן ייתכן שההוצאה מן הכלל דלעיל אינה חלה עליכם. במקרה כזה, אחריות כזו תהיה מוגבלת למשך תקופת האחריות. לא תחול אחריות כלשהי לאחר תום תקופה זו. מדינות או תחומי שיפוט מסוימים אינם מתירים הגבלות על משך הזמן שבו חלה אחריות מכללא, ולכן ייתכן שההגבלה דלעיל לא תחול עליכם.

נושאים שהאחריות אינה חלה עליהם

אחריות זו אינה מכסה את הנושאים שלהלן:

- תוכנות כלשהן, בין אם טעונות מראש במחשב או מסופקות עם המחשב ובין אם הותקנו במועד מאוחר יותר;
 - תקלה כתוצאה משימוש לא נאות, תאונה, ביצוע שינויים, סביבה פיזית או סביבת הפעלה לא מתאימות או אם ביצעתם תחזוקה לא נאותה;
 - תקלה שנגרמה בשל מוצר לו Lenovo אינה אחראית; וכן
 - מוצרים שאינם מתוצרת Lenovo, לרבות מוצרים שאותם Lenovo עשויה לרכוש ולספק עם מחשב של Lenovo או לשלב במחשב של Lenovo לפי בקשתכם.
- האחריות בטלה במקרה של הסרה או שינוי של תוויות הזיהוי שעל המחשב או על חלקיו.

Lenovo אינה מתחייבת לפעולה רציפה או נקייה משגיאות של המחשב.

כל תמיכה טכנית או תמיכה אחרת שתסופק למחשב במסגרת האחריות, כמו מענה לשאלות מסוג "כיצד לבצע" ולשאלות בקשר להגדרה ולהתקנה של המחשב, תסופק **ללא אחריות** מסוג כלשהו.

איך לקבל שירות אחריות

ייתכן ששירותי האחריות יסופקו באמצעות Lenovo, באמצעות IBM, באמצעות ספק שירות מורשה או באמצעות המשווק שלכם, אם הוא קיבל אישור להעניק שירות אחריות. כל אחד מאלה נקרא "ספק שירות".

אם במהלך תקופת האחריות המחשב אינו פועל כמובטח, פנו אל ספק שירות. אם לא תרשמו את המחשב ב-Lenovo, ייתכן שתבקשו להציג הוכחת רכישה כראיה לזכאותכם לשירות אחריות.

מה תעשה Lenovo כדי לתקן בעיות

בעת פנייה לקבלת שירות, עליכם לפעול לפי נוהלי אבחון הבעיות ופתרון הבעיות שאותם אנו מציינים. אבחון ראשוני של הבעיה יעשה על ידי טכנאי דרך הטלפון, או באופן אלקטרוני באמצעות גישה אל אתר אינטרנט של תמיכה.

סוג שירות האחריות החל על המחשב שלכם מצוין בחלק 3 - 'מידע בנוגע לאחריות'.

אתם אחראים להורדה ולהתקנה של עדכוני תוכנה ייעודיים מאתר אינטרנט של תמיכה או ממדיה אלקטרונית אחרת, ולביצוע ההוראות שנותן ספק השירות. עדכוני תוכנה עשויים לכלול קוד קלט/פלט בסיסי של מערכת (נקרא "BIOS"), תוכניות שירות, מנהלי התקנים ועדכוני תוכנה אחרים.

אם ניתן לפתור את הבעיה באמצעות 'יחידה להחלפה עצמית' ("CRU") (לדוגמה, מקלדת, עכבר, רמקול, זיכרון, כונן דיסק קשיח), Lenovo תספק לכם את היחידה להחלפה עצמית כדי שתתקינו אותה בעצמכם.

אם במהלך תקופת האחריות המחשב אינו פועל כמובטח ולא ניתן לפתור את הבעיה דרך הטלפון או באופן אלקטרוני, באמצעות התקנה של 'קוד מכונה' או של עדכוני תוכנה על ידכם או באמצעות יחידה להחלפה עצמית (CRU), ספק השירות יבצע אחת משתי הפעולות שלהלן, לפי שיקול דעתו: (1) יתקן את המחשב כדי שיפעל כמובטח, או (2) יחליף אותו במחשב שהוא לפחות שווה-ערך בתפקודו. אם ספק השירות אינו יכול לבצע אף אחת מהפעולות הללו, תוכלו להחזיר את המחשב למקום שבו רכשתם אותו וכספכם יוחזר לכם.

חלק משירות האחריות, ספק השירות עדיין גם להתקין שינויים הנדסיים נבחרים החלים על המחשב.

החלפת מחשב או חלק

במקרה ששירותי האחריות כרוך בהחלפה של המחשב או של חלק ממנו, הפריט אותו ספק השרות יחליף הופך להיות רכוש Lenovo והפריט המחליף הופך להיות רכושכם. אתם מתחייבים שכל הפריטים המוסרים הם פריטים מקוריים שלא עברו שינוי. הפריט המחליף אינו חייב להיות חדש, אולם הוא יהיה במצב עבודה תקין ושווה ערך לפחות מבחינה תפקודית לפריט המוחלף. הפריט המחליף יהנה מהמשך תנאי שירות האחריות של הפריט המוחלף.

מחויבויות נוספות שלכם

לפני החלפת מחשב או חלק על ידי ספק השירות, אתם מסכימים להסיר את כל המאפיינים, החלקים, האופציות, השינויים והאביזרים הנלווים שהאחריות אינה חלה עליהם.

כמו כן אתם מסכימים :

1. לוודא שלא חלות על המחשב חובות והגבלות חוקיות המונעות את החלפתו ;
2. לקבל אישור מבעל המחשב לכך שספק השירות יעניק שירות למחשב שאינו בבעלותכם ; וכן
3. במקרים הרלוונטיים, לפני מתן השירות :
 - א. לפעול בהתאם לנהלים שסיפק ספק השירות בנוגע לפנייה לקבלת שירות ;
 - ב. לגבות או לאבטח את כל התוכניות, הנתונים והכספים שהמחשב מכיל ;
 - ג. לספק לספק השירות מידה מספקת של גישה חופשית ובטוחה למתקנים שלכם, כדי לאפשר ל-Lenovo למלא את התחייבויותיה.
4. (א) לוודא שכל המידע על אנשים מזהים או על אנשים ניתנים לזיהוי (מידע אישי) נמחק מהמחשב (במידת האפשר מבחינה טכנית), (ב) לאפשר לספק השירות או למשווק לבצע בשמכם עיבוד של מידע אישי שנשאר במחשב, כפי שספק השירות רואה לנכון, על מנת למלא את מחויבויותיו במסגרת כתב אחריות מוגבלת זה (עיבוד זה עשוי להביא לשליחת המחשב לאתרי שירות אחרים ברחבי העולם לצורך ביצועו) ו-(ג) לוודא שעיבוד כזה יעמוד בדרישותיו של כל חוק החל על מידע אישי מסוג זה.

הגבלת החבות

Lenovo תהיה אחראית לאובדן של המחשב, או לנזק שיגרם למחשב, רק כאשר (1) הוא נמצא בחזקתו של ספק השירות או (2) בעת משלוח, במקרים שבהם Lenovo אחראית לעלויות המשלוח.

Lenovo והמשווק שלכם אינם אחראים למידע סודי, קנייני או אישי שנמצא במחשב שהחזרתם מכל סיבה שהיא. עליכם להסיר כל מידע מסוג זה מהמחשב לפני שתחזירו אותו.

יתכנו מצבים שבהם, עקב מחדל מצד Lenovo או חבות אחרת שלה, תהיו זכאים לפיצויים מחברת Lenovo. בכל מקרה כזה, ללא תלות בסיבה לזכאותכם לתבוע פיצויים מ-Lenovo (ובכלל זאת, הפרה יסודית, רשלנות, מצג שווא או עילה חוזית או נזיקת אחרת), ולמעט בגין אחריות שאינה ניתנת לביטול או להגבלה על פי חוק, חבותה של Lenovo לא תעלה על :

1. פיצויים בגין נזקי גוף (כולל מוות) ונזק לרכוש מוחשי ולרכוש מוחשי אישי אשר לגביהם יש ל-Lenovo חבות על פי חוק ; וכן
2. תשלום בגין נזק ישיר אחר שנגרם בפועל, עד לגובה של סכום החיוב בגין המחשב נשוא התביעה.

הגבלה זו חלה גם על ספקיה של Lenovo, על המשווקים ועל ספק השירות. זוהי האחריות המשותפת המרבית של Lenovo, הספקים שלה, המשווקים וספק השירות .

בשום נסיבות שהן לא תחול חבות על Lenovo, ספקיה או משווקיה בגין המפורט להלן, אף אם הובאה לידיעתם האפשרות לקיומו: (1) כל תביעת נזיקין שישגש נגדכם צד שלישי (למעט אלה שבסעיף קטן 1 לעיל); (2) אובדן נתונים או נזק לנתונים; (3) נזק מיוחד, נלווה או עקיף או נזק כלכלי תוצאתי כלשהו; או (4) אובדן רווחים, הכנסות עסקיות, מוניטין או הסכנות צפויים. מדינות או תחומי שיפוט מסוימים אינם מתירים הגבלה או הוצאה מן הכלל של נזק נלווה או תוצאתי, ולכן ייתכן שהגבלה או הוצאה מן הכלל דלעיל אינה חלה עליכם.

החוק החל

הן אתם והן Lenovo מסכימים להחלת חוקי המדינה שבה רכשתם את המחשב לצורך קביעה, פירוש ואכיפה של כל הזכויות, החובות וההתחייבויות שלכם ושל Lenovo הנובעות מכתב אחריות מוגבלת זה או הקשורות אליו בכל דרך שהיא, וכללי ברירת הדין לא יחולו.

אחריות זו מעניקה לכם זכויות חוקיות ספציפיות וייתכן שיש לכם זכויות נוספות המשתנות ממדינה למדינה או מתחום שיפוט אחד לאחר.

סמכות השיפוט

כל הזכויות, החובות וההתחייבויות שלכם ושל IBM כפופים לבתי המשפט של המדינה שבה רכשתם את המחשב.

חלק 2 - תנאים ייחודיים לכל מדינה

אמריקה

ארגנטינה

סמכות השיפוט: המשפט שלהלן נוסף לאחר המשפט הראשון:

כל תביעה הנובעת מכתב אחריות מוגבלת זה תידון באופן בלעדי בבית המשפט המסחרי הרגיל (Ordinary Commercial Court) של העיר בואנוס איירס.

בוליביה

סמכות השיפוט: המשפט שלהלן נוסף לאחר המשפט הראשון:

כל תביעה הנובעת מכתב אחריות מוגבלת זה תידון באופן בלעדי בבתי המשפט של העיר לה פז.

ברזיל

סמכות השיפוט: המשפט שלהלן נוסף לאחר המשפט הראשון:

כל תביעה הנובעת מכתב אחריות מוגבלת זה תידון באופן בלעדי בבית המשפט של ריו דה ז'נירו, RJ.

צ'ילה

סמכות השיפוט: המשפט שלהלן נוסף לאחר המשפט הראשון:

כל תביעה הנובעת מכתב אחריות מוגבלת זה תידון באופן בלעדי בבתי המשפט האזרחיים של סנטיאגו.

קולומביה

סמכות השיפוט: המשפט שלהלן נוסף לאחר המשפט הראשון:

כל תביעה הנובעת מכתב אחריות מוגבלת זה תידון באופן בלעדי בפני השופטים של הרפובליקה של קולומביה.

אקוודור

סמכות השיפוט: המשפט שלהלן נוסף לאחר המשפט הראשון:

כל תביעה הנובעת מכתב אחריות מוגבלת זה תידון באופן בלעדי בפני השופטים של קיטו.

מקסיקו

סמכות השיפוט: המשפט שלהלן נוסף לאחר המשפט הראשון:

כל תביעה הנובעת מכתב אחריות מוגבלת זה תידון באופן בלעדי בבתי המשפט הפדרליים של מקסיקו סיטי, המחוז הפדרלי.

פרגוואי

סמכות השיפוט: המשפט שלהלן נוסף לאחר המשפט הראשון:

כל תביעה הנובעת מכתב אחריות מוגבלת זה תידון באופן בלעדי בבתי המשפט של העיר אסונסיון.

פרו

סמכות השיפוט: המשפט שלהלן נוסף לאחר המשפט הראשון:

כל תביעה הנובעת מכתב אחריות מוגבלת זה תידון באופן בלעדי בפני השופטים ובתי הדין של המחוז השיפוטי של לימה, סרקדו.

הגבלת החבות: יש להוסיף את התוספת שלהלן לסוף סעיף זה: בהתאם לסעיף 1328 של הקודקס האזרחי של פרו, ההגבלות והיוצאים מן הכלל המפורטים בסעיף זה לא יחולו על נזקים שנגרמו בשל התנהגות לא הוגנת מכוונת מצידה של Lenovo ("dolo") או רשלנות חמורה מצידה ("culpa inexcusable").

אורוגואי

סמכות השיפוט: המשפט שלהלן נוסף לאחר המשפט הראשון:

כל תביעה הנובעת מכתב אחריות מוגבלת זה תידון באופן בלעדי על ידי סמכות השיפוט של בית המשפט של העיר מונטווידאו.

ונצואלה

סמכות השיפוט: המשפט שלהלן נוסף לאחר המשפט הראשון:

כל תביעה הנובעת מכתב אחריות מוגבלת זה תידון באופן בלעדי על ידי בתי המשפט של האזור המטרופוליטני של העיר קראקאס.

צפון אמריקה

איך לקבל שירות אחריות: יש להוסיף את התוספת שלהלן לסעיף זה:
כדי לקבל שירות אחריות מ-IBM בקנדה או בארצות הברית, יש להתקשר למספר הטלפון 1-800-IBM-SERV (426-7378).

קנדה

הגבלת החבות: המשפט שלהלן מחליף את סעיף 1 בסעיף זה:
1. פיצויים בגין נזקי גוף (כולל מוות) ונזק לרכוש מוחשי ולרכוש מוחשי אישי שנגרמו עקב רשלנותה של Lenovo; וכן;

החוק החל: המשפט שלהלן מחליף את "חוקי המדינה שבה רכשתם את המחשב" במשפט הראשון:
חוקי מחוז אונטריו.

ארצות הברית

החוק החל: המשפט שלהלן מחליף את "חוקי המדינה שבה רכשתם את המחשב" במשפט הראשון:
חוקי מדינת ניו-יורק.

אסיה הפסיפית

אוסטרליה

נושאים שהאחריות חלה עליהם: יש להוסיף את הפסקה שלהלן לסעיף זה:
האחריות המפורטת בסעיף זה ניתנת בנוסף לזכויות כלשהן שמוענקות לכם מתוקף "חוק נוהגי המסחר 1974" (Trade Practices Act 1974) או חקיקה דומה אחרת ומוגבלת אך ורק בהתאם למותר בחקיקה הרלוונטית.

הגבלת החבות: יש להוסיף את התוספת שלהלן לסעיף זה: במקרה ש-Lenovo תפר תנאי או אחריות הנובעים מחוק נהוגי המסחר 1974 או חקיקה דומה אחרת, חבותה של Lenovo מוגבלת לתיקון או להחלפה של הטובין או לאספקה של טובין שווה ערך. במקרה שהתנאי או האחריות מתייחסים לזכות למכור, לחזקה ללא הפרעה או לבעלות, או שהטובין הם מסוג שבדרך כלל נרכש בעבור שימוש או צריכה אישיים או ביתיים, אזי לא תחול אף אחת מההגבלות שבסעיף זה.

החוק החל: המשפט שלהלן מחליף את "חוקי המדינה שבה רכשתם את המחשב" במשפט הראשון: חוקי המדינה או הטריטוריה.

קמבודיה ולאוס

החוק החל: המשפט שלהלן מחליף את "חוקי המדינה שבה רכשתם את המחשב" במשפט הראשון: חוקי מדינת ניו יורק, ארצות הברית.

קמבודיה, אינדונזיה ולאוס

בוררות: הקטע שלהלן נוסף תחת כותרת זו:

מחלוקות הנובעות מכתב אחריות מוגבלת זה או הקשורות אליו, יושבו סופית באמצעות בוררות שתתקיים בסינגפור, בהתאם לכללי הבוררות של מרכז הבוררות הבינלאומי של סינגפור ("כללי SIAC") התקפים באותה עת. פסיקת הבוררות תהיה סופית ומחייבת את הצדדים ללא אפשרות ערעור. פסיקת הבוררות תהיה בכתב ותפרט את ממצאי העובדות ואת מסקנות החוק.

מספר הבוררים יהיה שלושה, כאשר כל צד למחלוקת זכאי למנות בורר אחד. שני הבוררים שמינו הצדדים ימנו בורר שלישי אשר ישמש כיושב ראש ההליך. בהעדר יושב הראש, ימלא את מקומו נשיא SIAC. בהעדר בוררים אחרים, ימלא את מקומם הצד הממנה המתאים. ההליכים יימשכו מהשלב שבו הם הפסקו טרם ההעדרות.

אם אחד הצדדים מסרב או מכל סיבה אחרת אינו ממנה בורר תוך 30 יום מהתאריך שבו הצד האחר מינה בורר, הבורר שמונה ראשון יהיה הבורר היחיד, ובלבד שמונה באופן חוקי ותקין.

כל ההליכים, כולל כל המסמכים שיוצגו בהליכים אלה, יתנהלו בשפה האנגלית. גרסת השפה האנגלית של כתב אחריות מוגבלת זה גוברת על כל גרסת שפה אחרת.

הונג קונג אזור מנהלי מיוחד של סין ומקאו אזור מנהלי מיוחד של סין
החוק החל: המשפט שלהלן מחליף את "חוקי המדינה שבה רכשתם את המחשב" במשפט הראשון: חוקי הונג קונג, אזור מנהלי מיוחד של סין.

הודו

הגבלת החבות: המשפטים שלהלן מחליפים את סעיפים קטנים 1 ו-2 בסעיף זה:

1. החבות בגין נזקי גוף (כולל מוות) או נזק לרכוש מוחשי או לרכוש מוחשי אישי מוגבלת לנזקים שנגרמו עקב רשלנותה של Lenovo; וכן
2. בהתייחס לכל נזק אחר שנגרם בפועל הנובע מכל מצב הכרוך באי ביצוע מצידה של Lenovo בנוגע לנשוא כתב אחריות מוגבלת זה, חבותה של Lenovo מוגבלת לתשלום ששילמתם עבור המחשב המסוים נשוא התביעה.

בוררות: הקטע שלהלן נוסף תחת כותרת זו :

מחלוקות הנובעות מכתב אחריות מוגבלת זה או הקשורות אליו, ייושבו סופית באמצעות בוררות שתתקיים בבנגלור, הודו, בהתאם לחוקי הודו התקפים באותה עת. פסיקת הבוררות תהיה סופית ומחייבת את הצדדים ללא אפשרות ערעור. פסיקת הבוררות תהיה בכתב ותפרט את ממצאי העובדות ואת מסקנות החוק.

מספר הבוררים יהיה שלושה, כאשר כל צד למחלוקת זכאי למנות בורר אחד. שני הבוררים שמינו הצדדים ימנו בורר שלישי אשר ישמש כיושב ראש ההליך. בהעדר יושב הראש, ימלא את מקומו נשיא לשכת עורכי הדין (Bar Council) של הודו. בהעדר בוררים אחרים, ימלא את מקומם הצד הממנה המתאים. ההליכים יימשכו מהשלב שבו הם הופסקו טרם ההעדרות.

אם אחד הצדדים מסרב או מכל סיבה אחרת אינו ממנה בורר תוך 30 יום מהתאריך שבו הצד האחר מינה בורר, הבורר שמונה ראשון יהיה הבורר היחיד, ובלבד שמונה באופן חוקי ותקין.

כל ההליכים, כולל כל המסמכים שיוצגו בהליכים אלה, יתנהלו בשפה האנגלית. גרסת השפה האנגלית של כתב אחריות מוגבלת זה גוברת על כל גרסת שפה אחרת.

יפן

החוק החל: התוספת שלהלן נוספת לסעיף זה :

ספקות הנוגעים לכתב אחריות מוגבלת זה ייפתרו תחילה בינינו בתום לב ובהתאם לעיקרון האמון ההדדי.

מלזיה

הגבלת החבות: יש למחוק את המילה "מיוחד" בסעיף קטן 3 בפיסקה החמישית.

ניו זילנד

נושאים שהאחריות חלה עליהם: יש להוסיף את הפיסקה שלהלן לסעיף זה :

האחריות המפורטת בסעיף זה ניתנת בנוסף לכל זכות המוענקת מתוקף חוק הגנת הצרכן 1993 (Consumer Guarantees Act 1993) או חקיקה אחרת שאינה ניתנת להגבלה או להוצאה מן הכלל. "חוק הגנת הצרכן 1993" לא יחול על טובין שאותם Lenovo מספקת, אם רכשתם טובין אלה למטרות עסק כהגדרתו בחוק זה.

הגבלת החבות: יש להוסיף את התוספת שלהלן לסעיף זה :

במקרה שהמחשבים אינם נרכשים למטרות עסק כהגדרתו בחוק הגנת הצרכן 1993, המגבלות בסעיף זה כפופות למגבלות בחוק האמור.

הרפובליקה העממית של סין (PRC)

החוק החל: המשפט שלהלן מחליף את "חוקי המדינה שבה רכשתם את המחשב" במשפט הראשון :

חוקי מדינת ניו יורק, ארצות הברית (למעט מקרים שבהם החוק המקומי קובע אחרת).

פיליפינים

הגבלת החבות: סעיף קטן 3 בפיסקה החמישית מוחלף במשפט שלהלן :

נזק מיוחד (כולל פיצויים קבועים או פיצויים לדוגמה), נזק מוסרי, נלווה או עקיף או נזק כלכלי תוצאתי כלשהו; או

בוררות: הקטע שלהלן נוסף תחת כותרת זו :

מחלוקות הנובעות מכתב אחריות מוגבלת זה או הקשורות אליו, ייושבו סופית באמצעות בוררות שתתקיים באזור המטרופוליטני של מנילה, הפיליפינים, בהתאם לחוקי הפיליפינים התקפים באותה עת. פסיקת הבוררות תהיה סופית ומחייבת את הצדדים ללא אפשרות ערעור. פסיקת הבוררות תהיה בכתב ותפרט את ממצאי העובדות ואת מסקנות החוק.

מספר הבוררים יהיה שלושה, כאשר כל צד למחלוקת זכאי למנות בורר אחד. שני הבוררים שמינו הצדדים ימנו בורר שלישי אשר ישמש כיושב ראש ההליך. בהעדר יושב הראש, ימלא את מקומו נשיא המרכז ליישוב סכסוכים בפיליפינים (Philippine Dispute Resolution Center, Inc.). בהעדר בוררים אחרים, ימלא את מקומם הצד הממנה המתאים. ההליכים יימשכו מהשלב שבו הם הופסקו טרם ההעדרות.

אם אחד הצדדים מסרב או מכל סיבה אחרת אינו ממנה בורר תוך 30 יום מהתאריך שבו הצד האחר מינה בורר, הבורר שמונה ראשון יהיה הבורר היחיד, ובלבד שמונה באופן חוקי ותקין.

כל ההליכים, כולל כל המסמכים שיוצגו בהליכים אלה, יתנהלו בשפה האנגלית. גרסת השפה האנגלית של כתב אחריות מוגבלת זה גוברת על כל גרסת שפה אחרת.

סינגפור

הגבלת החבות: יש למחוק את המילים "מיוחד" ו-"כלכלי" בסעיף קטן 3 בפיסקה החמישית.

אירופה, המזרח התיכון, אפריקה (EMEA)

התנאים שלהלן חלים על כל מדינות EMEA:

התנאים בכתב אחריות מוגבלת זה חלים על מחשבים שנרכשו מ-Lenovo או ממשווק של Lenovo.

איך לקבל שירות אחריות:

יש להוסיף את הפיסקה שלהלן **במערב אירופה** (אנדורה, אוסטריה, בלגיה, קפריסין, הרפובליקה הצ'כית, דנמרק, אסטוניה, פינלנד, צרפת, גרמניה, יוון, הונגריה, איסלנד, אירלנד, איטליה, לטביה, ליכטנשטיין, ליטא, לוקסמבורג, מלטה, מונקו, הולנד, נורווגיה, פולין, פורטוגל, סן מרינו, סלובקיה, סלובניה, ספרד, שוודיה, שווייץ, בריטניה, מדינת הוותיקן וכל מדינה שתצטרף בעתיד לאיחוד האירופי, החל מתאריך ההצטרפות):

האחריות על מחשבים שנרכשו במערב אירופה תהיה תקפה וישימה בכל מדינות מערב אירופה בתנאי שהוכרז על המחשבים והם זמינים במדינות אלה.

אם רכשתם מחשב באחת ממדינות מערב אירופה, כמוגדר לעיל, תוכלו לקבל שירות אחריות מספק שירות עבור מחשב זה בכל אחת מהמדינות הללו, בתנאי שהמחשב הוכרז כזמין על ידי Lenovo באותה מדינה שבה תרצו לקבל שירות.

אם רכשתם מחשב אישי באלבניה, בארמניה, בבלרוס, בבוסניה-הרצגובינה, בבולגריה, בקרואטיה, ברפובליקה הצ'כית, בגרנז'ה, בהונגריה, בקזחסטן, בקירגיזסטן, ברפובליקה הפדרלית של יוגוסלביה, ברפובליקה היוגוסלבית לשעבר של מקדוניה (FYROM), במולדובה, בפולין, ברומניה, ברוסיה, ברפובליקה הסלובקית, בסלובניה או באוקראינה, תוכלו לקבל שירות אחריות מספק שירות עבור מחשב זה בכל אחת מהמדינות הללו, בתנאי שהמחשב הוכרז כזמין על ידי Lenovo אותה מדינה שבה תרצו לקבל שירות.

אם רכשתם מחשב באחת ממדינות המזרח התיכון או אפריקה, תוכלו לקבל שירות אחריות עבור מחשב זה מספק השירות במדינת הרכישה, בתנאי שהמחשב הוכרז כזמין על ידי Lenovo אותה מדינה שבה תרצו לקבל שירות. שירות אחריות באפריקה זמין בטווח של 50 קילומטרים מספק שירות. אתם תשאו בדמי המשלוח של מחשבים הנמצאים מחוץ לטווח 50 הקילומטרים מספק שירות.

החוק החל:

המשפט שלהלן מחליף את המשפט "חוקי המדינה בה רכשתם את המחשב"

1) "חוקי אוסטרליה" במדינות הבאות: אלבניה, ארמניה, אזרבייג'ן, בלרוס, בוסניה-הרצוגובינה, בולגריה, קרואטיה, גרוזיה, הונגריה, קזחסטן, קירגיזסטן, הרפובליקה היוגוסלבית לשעבר של מקדוניה, מולדובה, פולין, רומניה, רוסיה, סלובקיה, סלובניה, טג'יקיסטן, טורקמניסטן, אוקראינה, אוזבקיסטן והרפובליקה הפדרלית של יוגוסלביה; (2) "חוקי צרפת" במדינות הבאות: אלג'יריה, בנין, בורקינה פאסו, קמרון, קייפ ורדה, הרפובליקה של מרכז אפריקה, צ'אד, איי קומורו, הרפובליקה של קונגו, דז'יבוטי, הרפובליקה הדמוקרטית של קונגו, גינאה המשוונית, גינאה הצרפתית, פולינזיה הצרפתית, גבון, גמביה, גינאה, גינאה-ביסאו, חוף השנהב, לבנון, מדגסקר, מאלי, מאוריטניה, מאוריצוס, מאיטה, מרוקו, קלדוניה החדשה, ניז'ר, ראוניון, סנגל, איי סיישל, טוגו, תוניסיה, ואנואטו, ווליס ופוטונה; (3) "חוקי פינלנד" במדינות הבאות: אסטוניה, לטביה וליטא; (4) "חוקי אנגליה" במדינות הבאות: אנגולה, בחריין, בוטסוואנה, בורונדי, מצרים, אריתריאה, אתיופיה, גאנה, ירדן, קניה, כווית, ליבריה, מאלאווי, מלטה, מוזמביק, ניגריה, עומאן, פקיסטן, קטר, רואנדה, סאו תומה, ערב הסעודית, סייירה לאונה, סומליה, טנזניה, אוגנדה, איחוד האמירויות הערביות, בריטניה, הגדה המערבית/עזה, תימן, זמביה וזימבבואה; (5) "חוקי דרום אפריקה" במדינות הבאות: דרום אפריקה, נמיביה, לוטו וסוואזילנד.

סמכות השיפוט: יש להוסיף את החריגים שלהלן לסעיף זה:

1) באוסטרליה, סמכות השיפוט בגין כל המחלוקות הנובעות מכתב אחריות מוגבלת זה והקשורות אליו, ובכלל זאת שאלת קיומו, תהיה נתונה לבית הדין המוסמך בווינה, אוסטרליה (מרכז העיר); (2) באנגולה, בחריין, בוטסוואנה, בורונדי, במצרים, באריתריאה, באתיופיה, בגאנה, בירדן, בקניה, בכווית, בליבריה, במאלאווי, במלטה, במוזמביק, בניגריה, בעומן, בפקיסטן, בקטאר, ברואנדה, בסאו תומה, בערב הסעודית, בסייירה לאונה, בסומליה, בטנזניה, באוגנדה, באיחוד האמירויות הערביות, בגדה המערבית/עזה, בתימן, בזמביה ובזימבבואה, כל המחלוקות הנובעות מכתב אחריות זה או הקשורות לביצועו ובכלל זאת הליכי סדר דין מקוצר, יוגשו לשיפוט הבלעדי של בני הדין של אנגליה; (3) בבלגיה ובולוקסמבורג, לגבי כל המחלוקות הנובעות מכתב אחריות מוגבלת זה או הקשורות לפירושו או לביצועו, מוסמכים רק החוק ובתי המשפט של עיר הבירה של המדינה שבה רשום משרדכם ו/או שבה ממוקם המשרד המסחרי שלכם; (4) בצרפת, באלג'יריה, בבנין, בבורקינה-פאסו, בקמרון, בקייפ ורדה, ברפובליקה של מרכז אפריקה, בצ'אד, באיי קומורו, ברפובליקה של קונגו, בדז'יבוטי, ברפובליקה הדמוקרטית של קונגו, בגינאה המשוונית, בגינאה הצרפתית, בפולינזיה הצרפתית, בגבון, בגמביה, בגינאה, בגינאה-ביסאו, בחוף השנהב, בלבנון, במדגסקר, במאלי, במאוריטניה, במאוריצוס, במאיטה, במרוקו, בניו קלדוניה, בניז'ר, בראוניון, בסנגל, באיי סיישל, בטוגו, בתוניסיה, בוואטו ווליס ובפוטונה, כל המחלוקות הנובעות מכתב אחריות מוגבלת זה או הקשורות להפרתו או לביצועו, כולל הליכי סדר דין מקוצר, ייושבו באופן בלעדי בבית הדין המסחרי של פריס; (5) ברוסיה, כל המחלוקות הנובעות מכתב אחריות מוגבלת זה או הקשורות לפירושו, להפרתו, להסקתו, או לביטול ביצועו, ייושבו בבית הדין לבוררות של מוסקבה; (6) בדרום אפריקה, בנמיביה, בלסטו ובסוואזילנד, שני הצדדים מסכימים להגיש את כל המחלוקות הקשורות לכתב אחריות מוגבלת זה לסמכות השיפוט של בית המשפט העליון ביוהנסבורג; (7) בטורקיה, כל המחלוקות הנובעות מכתב אחריות מוגבלת זה או הקשורות אליו ייושבו בבית הדין המרכזיים של איסטנבול (Sultanahmet) והנהלת ההוצאה לפועל של איסטנבול ברפובליקה הטורקית; (8) בכל אחת מהמדינות המפורטות להלן, כל תביעה משפטית הנובעת מכתב אחריות מוגבלת זה תובא בפניו, ותיושב באופן בלעדי על ידי, בתי הדין המוסמכים של א) אתונה עבור יוון, ב) תל-אביב-יפו עבור

ישראל, ג) מילנו עבור איטליה, ד) ליסבון עבור פורטוגל, ו-ה) מדריד עבור ספרד; ו-9) בבריטניה, שני הצדדים מסכימים להגיש את כל המחלוקות הקשורות לכתב אחריות מוגבלת זה לשיפוטם של בתי הדין באנגליה.

בוררות: הקטע שלהלן נוסף תחת כותרת זו:

באלבניה, בארמניה, באזרבייג'ן, בבלרוס, בבוסניה-הרצגובינה, בבולגריה, בקואטיה, בגרוזיה, בהונגריה, בקזחסטן, בקירגיזסטן, ברפובליקה היוגוסלבית לשעבר של מקדוניה, במולדובה, בפולין, ברומניה, ברוסיה, בסלובקיה, בסלובניה, בטורקמניסטן, באוקראינה, באוזבקיסטן וברפובליקה הפדרלית של יוגוסלביה, כל המחלוקות הנובעות מכתב אחריות מוגבלת זה או הקשורות להפרתו, להפסקתו או לביטולו, יישבו סופית תחת כללי הבוררות וההסדרים של מרכז הבוררות הבינלאומי של לשכת הכלכלה הפדרלית בוונה (כללי וינה) על ידי שלושה בוררים שימונו בהתאם לכללים אלה. הבוררות תתקיים בווינה, אוסטריה, והשפה הרשמית של ההליכים תהיה אנגלית. החלטת הבוררים תהיה סופית ומחייבת את שני הצדדים. לפיכך, לפי פיסקה 598 (2) של החוק האוסטרי לסדרי הדין האזרחי, הצדדים מוותרים במפורש על תחולת פיסקה 595 (1) סעיף 7 של החוק. עם זאת, Lenovo עשויה לפתוח בהליכים בבית המשפט המוסמך בארץ ההתקנה.

באסטוניה, בלטביה ובלטא, כל המחלוקות הנובעות מכתב אחריות מוגבלת זה יישבו באופן סופי בבוררות שתתקיים בהלסינקי, פינלנד, בהתאם לחוקי הבוררות של פינלנד התקפים באותה העת. כל אחד מהצדדים ימנה בורר אחד. לאחר מכן, ימנו שני הבוררים ביחד את יושב הראש. במקרה שהבוררים אינם מצליחים להחליט על יושב ראש, לשכת הסחר המרכזית בהלסינקי תמנה את יושב הראש.

האיחוד האירופי (EU)

התנאים שלהלן חלים על כל מדינות האיחוד האירופי:

האחריות על מחשבים שנרכשו במדינות האיחוד האירופי תהיה תקפה ושימיה בכל מדינות האיחוד האירופי בתנאי שהוכרז על המחשבים והם נמכרים במדינות אלה. **איך לקבל שירות אחריות:** יש להוסיף את התוספת שלהלן לסעיף זה: כדי לקבל שירות אחריות משירות IBM במדינות האיחוד האירופי, עלינו ברשימת מספרי הטלפון בחלק 3 - מידע בנוגע לאחריות. ותוכלו לפנות אל שירות IBM בכתובת הזאת:

IBM Warranty & Service Quality Dept
PO Box 30
Spango Valley
Greenock
Scotland PA16 0AH

צרכנים

לצרכנים יש זכויות חוקיות בהתאם לחוקי המדינות הישימים המסדירים מכירה של טובין לצרכנים. זכויות אלה אינן מושפעות מהאחריות הניתנת לפי כתב אחריות מוגבלת זה.

אוסטריה, דנמרק, פינלנד, יוון, איטליה, הולנד, נורבגיה, פורטוגל, ספרד, שוודיה ושווייץ

הגבלת החבות: האמור להלן מחליף את התנאים בסעיף זה בכללותם: למעט במקרה שחוק קוגנטי קובע אחרת:

1. חבותה של Lenovo לכל נזק או אובדן העלולים להיגרם כתוצאה ממילוי התחייבויותיה כאמור בכתב אחריות מוגבלת זה או בקשר לכתב אחריות מוגבלת

זה או מכל סיבה אחרת הקשורה לכתב אחריות מוגבלת זה, מוגבלת לפיצוי רק על אותם נזקים והפסדים שהוכחו ונגרמו בפועל כתוצאה מיידיית וישירה של אי-מילוי התחייבויות אלה (אם המחדל הוא של Lenovo) או כתוצאה מגורם כזה, ובסכום המרבי השווה לזה ששולם בגין רכישת המחשב.

ההגבלה שלעיל לא תחול על פיצוי בגין נזקי גוף (כולל מוות) ונזק לרכוש מוחשי ולרכוש מוחשי אישי אשר לגביהם יש ל-Lenovo חבות על פי חוק.

2. בשום נסיבות שהן לא תהיה ל-Lenovo, לספקיה, למשווקיה או לספקי השירות שלה חבות בגין כל אחד מהמצבים שלהלן, אף אם אפשרות כזאת הובאה לידיעתם: (1) אובדן או נזק לנתונים; (2) נזק נלווה או עקיף או נזק כלכלי תוצאתי כלשהו; (3) אובדן רווחים, גם אם הוא נובע כתוצאה מיידיית של האירוע שגרם לנזקים; או (4) אובדן עסקים, הכנסה, מוניטין או חסכוניות צפויים.

צרפת ובלגיה

הגבלת החבות: האמור להלן מחליף את התנאים בסעיף זה בכללותם: למעט במקרה שחוק קוגנטי קובע אחרת:

1. חבותה של Lenovo לכל נזק או אובדן העלולים להיגרם כתוצאה ממילוי התחייבויותיה במסגרת כתב אחריות מוגבלת זה או בקשר לכתב אחריות מוגבלת זה, מוגבלת לפיצוי רק על אותם נזקים והפסדים שהוכחו ושנובעים בפועל כתוצאה מיידיית וישירה של אי-מילוי התחייבויות אלה (אם המחדל הוא של Lenovo), וזאת בסכום המרבי השווה למחיר ששולם בעבור המחשב שגרם את הנזק.
- ההגבלה שלעיל לא תחול על פיצוי בגין נזקי גוף (כולל מוות) ונזק לרכוש מוחשי ולרכוש מוחשי אישי אשר לגביהם יש ל-Lenovo חבות על פי חוק.

2. בשום נסיבות שהן לא תהיה ל-Lenovo, לספקיה, למשווקיה או לספקי השירות שלה חבות בגין כל אחד מהמצבים שלהלן, אף אם אפשרות כזאת הובאה לידיעתם: (1) אובדן או נזק לנתונים; (2) נזק נלווה או עקיף או נזק כלכלי תוצאתי כלשהו; (3) אובדן רווחים, גם אם הוא נובע כתוצאה מיידיית של האירוע שגרם לנזקים; או (4) אובדן עסקים, הכנסה, מוניטין או חסכוניות צפויים.

התנאים שלהלן חלים במדינות הבאות:

אוסטריה

התנאים המפורטים בכתב אחריות מוגבלת זה מחליפים כל אחריות שהיא החלה ומעוגנת בחוק. נושאים שהאחריות חלה עליהם: המשפט שלהלן מחליף את המשפט הראשון בפיסקה הראשונה בסעיף זה:

האחריות למחשב של Lenovo כוללת את התפקוד של המחשב הדרוש לשימוש רגיל ואת עמידת המחשב במפרטיו.

המשפטים שלהלן נוספים לסעיף זה:

התקופה המוגבלת עבור צרכנים המגישים תביעה על הפרת תנאי האחריות היא התקופה הקבועה בחוק לכל הפחות. במקרה שספק השירות אינו מסוגל לתקן מחשב של Lenovo, תוכלו לבקש החזר כספי חלקי, ככל שהדבר מוצדק, בגובה ירידת הערך של חלק המחשב שלא תוקן, או לחלופין, לבקש לבטל את ההסכם המתייחס למחשב ולקבל החזר כספי.

הפיסקה השנייה אינה חלה.

מה תעשה Lenovo כדי לתקן בעיות: יש להוסיף את התוספת שלהלן לסעיף זה: במשך תקופת האחריות, תחזיר לך Lenovo את עלויות המשלוח של המחשב הלא תקין אל שירות IBM.

הגבלת החבות: יש להוסיף את הפיסקה שלהלן לסעיף זה: ההגבלות והיוצאים מן הכלל שצוינו בכתב האחריות המוגבלת אינם חלים על נזקים שנגרמו על ידי Lenovo עקב הונאה או רשלנות חמורה ובשל אחריות מפורשת.

המשפט שלהלן נוסף לסופו של סעיף 2: חבותה של Lenovo במסגרת סעיף זה מוגבלת להפרת תנאי מהותי של ההסכם במקרים של רשלנות רגילה.

מצרים

הגבלת החבות: האמור להלן מחליף את סעיף קטן 2 בסעיף זה: לגבי כל נזק ישיר אחר שנגרם בפועל, חבותה של Lenovo מוגבלת לסכום הכולל ששולם עבור המחשב נשוא התביעה.

ספקים, משווקים וספקי שירות (ללא שינוי).

צרפת

הגבלת החבות: המשפט שלהלן מחליף את המשפט השני בפיסקה הראשונה בסעיף זה: במקרים כאלה, ללא תלות בעילה שבגינה אתם זכאים לתבוע פיצויים מ-Lenovo, חבותה של Lenovo לא תעלה על: (סעיפים קטנים 1 ו-2 ללא שינוי).

גרמניה

נושאים שהאחריות חלה עליהם: המשפט שלהלן מחליף את המשפט הראשון בפיסקה הראשונה בסעיף זה: האחריות למחשב של Lenovo כוללת את התפקוד של המחשב הדרוש לשימוש רגיל ואת עמידת המחשב במפרטיו.

המשפטים שלהלן נוספים לסעיף זה: תקופת האחריות המינימלית למחשבים היא שנים עשר חודשים. במקרה שספק השירות אינו מסוגל לתקן מחשב של Lenovo, תוכלו לבקש החזר כספי חלקי, ככל שהדבר מוצדק, בגובה ירידת הערך של חלק המחשב שלא תוקן, או לחלופין, לבקש לבטל את ההסכם המתייחס למחשב ולקבל החזר כספי.

הפיסקה השנייה אינה חלה.

מה תעשה Lenovo כדי לתקן בעיות: יש להוסיף את התוספת שלהלן לסעיף זה: במשך תקופת האחריות, עלות העברת המחשב שבו אירעה התקלה אל שירות IBM תחול על Lenovo.

הגבלת החבות: יש להוסיף את הפיסקה שלהלן לסעיף זה: ההגבלות והיוצאים מן הכלל שצוינו בכתב האחריות המוגבלת אינם חלים על נזקים שנגרמו על ידי Lenovo עקב הונאה או רשלנות חמורה ובשל אחריות מפורשת.

המשפט שלהלן נוסף לסופו של סעיף 2: חבותה של Lenovo במסגרת סעיף זה מוגבלת להפרת תנאי מהותי של ההסכם במקרים של

הונגריה

הגבלת החבות: יש להוסיף את התוספת שלהלן לסוף סעיף זה:

ההגבלות והיוצאים מן הכלל המפורטים בזאת לא יחולו במקרה של אחריות בגין הפרת חוזה הפוגעת בחיים, ברווחה הגופנית או בבריאות שנגרמה בכוונה, ברשלנות חמורה או במעשה פלילי.

הצדדים מקבלים את הגבלת החבות כסעיף תקף ומצהירים כי סעיף 431(2) של החוק האזרחי ההונגרי חל, הואיל ומחיר הרכישה ויתר ההטבות העולות מכתב האחריות המוגבלת הנוכחי מאזנים את ההגבלה האמורה.

אירלנד

נושאים שהאחריות חלה עליהם: יש להוסיף את התוספת שלהלן לסעיף זה:

למעט האמור במפורש בתנאים ותניות אלה, כל ההתניות מכוח החוק, כולל כל אחריות מכללא, אולם מבלי לגרוע מכלליות האמור לעיל, כל אחריות הנובעת מחוק מכירת טובין (Sale of Goods Act 1893) ומחוק מכירת טובין ואספקת שירות 1980 (Sale of Goods and Supply of Services Act 1980) מבוטלת בזאת.

הגבלת החבות: המשפטים שלהלן מחליפים את התנאים בסעיף זה בכללותם:

לצורכי סעיף זה, "מחדל" פירושו כל פעולה, הצהרה, אי-ביצוע פעולה או רשלנות מצד Lenovo בקשר עם, או ביחס אל, נשוא כתב האחריות המוגבלת שבגינו מוטלת על Lenovo חבות חוקית כלפיכם, בין אם בגין עילה חוזית או בגין עילה נזיקית. מספר מחדלים שביחד גורמים, או תורמים, לאותו אובדן או נזק באופן ממשי, ייחשבו כמחדל אחד שאירע ביום התרחשותו של המחדל האחרון מסוג זה.

יתכנו מצבים שבהם, עקב מחדל, תהיו זכאים לתבוע פיצויים מ-Lenovo.

חלק זה מגדיר את היקף חבותה של Lenovo ואת תרופתכם היחידה.

1. Lenovo תקבל על עצמה חבות בלתי מוגבלת למוות או לנזקי גוף שנגרמו ברשלנותה.
2. בכפוף לסעיף נושאים שאין ל-Lenovo חבות בגינם להלן, Lenovo תקבל על עצמה חבות בלתי מוגבלת לנזקים לרכושכם המוחשי הנובעים מרשלנותה.
3. למעט האמור בסעיפים קטנים 1 ו-2 לעיל, החבות הכוללת של Lenovo לנזקים שנגרמו בפועל בגין כל מחדל שהוא לא תעלה בשום מקרה על 125% מהסכום ששילמתם עבור המחשב הקשור ישירות למחדל.

נושאים שאין ל-Lenovo חבות בגינם

פרט לחבות המצוינת בסעיף קטן 1 לעיל, בשום נסיבות שהן לא תחול חבות על Lenovo, ספקיה, משווקיה או ספקי השירות שלה בגין המפורט להלן, אף אם הובאה לידיעתם האפשרות לקיומו:

1. אובדן או נזק לנתונים;
2. אובדן מיוחד, עקיף או תוצאתי; או
3. אובדן רווחים, עסקים, הכנסה, מוניטין או חסכוניות צפויים.

סלובקיה

הגבלת החבות: יש להוסיף את התוספת שלהלן לסוף הפסקה האחרונה:

ההגבלות חלות במידה שאינן אסורות עפ"י §§ 373-386 של חוק הסחר הסלובקי.

דרום אפריקה, נמיביה, בוטצוואנה, לסוטו וסוואזילנד

הגבלת החבות: יש להוסיף את התוספת שלהלן לסעיף זה:

חבותה הכוללת של Lenovo בגין נזק שנגרם בפועל הנובע מכל מצב הכרוך באי-ביצוע מצידה של

Lenovo בנוגע לנשוא כתב אחריות זה, תהיה מוגבלת לסכום ששילמתם עבור המחשב הספציפי שהוא נשוא תביעתכם כלפי Lenovo.

בריטניה

הגבלת החבות: האמור להלן מחליף את התנאים בסעיף זה בכללותם:

לצורכי סעיף זה, "מחדל" פירושו כל פעולה, הצהרה, אי-ביצוע פעולה או רשלנות מצד Lenovo בקשר עם, או ביחס אל, נשוא כתב האחריות המוגבלת שבגינו מוטלת על Lenovo חבות חוקית כלפיכם, בין אם בגין עילה חוזית או בגין עילה נזיקית. מספר מחדלים שביחד גורמים, או תורמים, לאותו אובדן או נזק באופן ממשי, ייחשבו כמחדל אחד.

יתכנו מצבים שבהם, עקב מחדל, תהיו זכאים לתבוע פיצויים מ-IBM.

חלק זה מגדיר את היקף חבותה של IBM ואת תרופתכם היחידה.

1. Lenovo תקבל על עצמה חבות בלתי מוגבלת בגין:
 - א. מוות או נזקי גוף שנגרמו בשל רשלנותה; וכן
 - ב. הפרת התחייבויותיה עפ"י סעיף 12 לחוק מכירת טובין 1979 (Sale of Goods Act 1979) או עפ"י סעיף 2 לחוק אספקת טובין ושירותים 1982 (Supply of Goods and Services Act 1982) או עפ"י שינוי או חקיקה מחדש של סעיפים אלה.
 2. בכפוף לסעיף **נושאים שאין ל-Lenovo חבות בגינם** להלן, Lenovo תקבל על עצמה חבות בלתי מוגבלת לנזקים לרכושכם המוחשי הנובעים מרשלנותה.
 3. למעט האמור בסעיפים קטנים 1 ו-2 לעיל, חבותה הכוללת של Lenovo לנזקים בפועל עבור כל מחדל שהוא, לא תעלה בשום מקרה על 125% ממחיר הרכישה הכולל או מהחייבים ששולמו בגין המחשב הקשור ישירות אל המחדל.
- הגבלה זו חלה גם על ספקיה של Lenovo, על המשווקים ועל ספק השירות. זוהי האחריות המשותפת המרבית של Lenovo, ספקיה, משווקיה וספקי השירות.

נושאים שאין ל-Lenovo חבות בגינם

פרט לחבות המצוינת בסעיף קטן 1 לעיל, בשום נסיבות שהן לא תחול חבות על Lenovo, ספקיה, משווקיה או ספקי השירות שלה בגין המפורט להלן, אף אם הובאה לידיעתם האפשרות לקיומו:

1. אובדן או נזק לנתונים;
2. אובדן מיוחד, עקיף או תוצאתי; או
3. אובדן רווחים, עסקים, הכנסה, מוניטין או חסכוניות צפויים.

חלק 3 - מידע בנוגע לאחריות

חלק זה מספק מידע בנוגע לאחריות החלה על המחשב שלכם, לרבות תקופת האחריות וסוג שירות האחריות שמספקת Lenovo.

תקופת האחריות

תקופת האחריות עשויה להשתנות ממדינה למדינה או מאזור לאזור והיא מצוינת בטבלה שלהלן. הערה: "אזור" פירושו "הונג קונג - אזור מנהלי מיוחד של סין" או "מקאו - אזור מנהלי מיוחד של סין"

תקופת אחריות של שנה אחת על חלקים ושנה אחת על עבודה פירושה ש-Lenovo מספקת שירות אחריות ללא תשלום למשך השנה הראשונה של תקופת האחריות.

סוג מחשב	מדינת או אזור הרכישה	תקופת אחריות	סוגי שירותי האחריות
8009	קנדה, אירופה, המזרח התיכון ואפריקה	חלקים ועבודה - שנה אחת	5
8010	קנדה, אירופה, המזרח התיכון ואפריקה	חלקים ועבודה - שנה אחת	5
8011	קנדה, אירופה, המזרח התיכון ואפריקה	חלקים ועבודה - שנה אחת	5
8012	קנדה, אירופה, המזרח התיכון ואפריקה	חלקים ועבודה - שנה אחת	5
8791	קנדה	חלקים - 3 שנים עבודה - שנה אחת	5
8791	אירופה, המזרח התיכון ואפריקה	חלקים ועבודה - 3 שנים	7
8792	קנדה	חלקים - 3 שנים עבודה - שנה אחת	5
8792	אירופה, המזרח התיכון ואפריקה	חלקים ועבודה - 3 שנים	7
8793	קנדה	חלקים - 3 שנים עבודה - שנה אחת	5
8793	אירופה, המזרח התיכון ואפריקה	חלקים ועבודה - 3 שנים	7
8794	קנדה	חלקים - 3 שנים עבודה - שנה אחת	5
8794	אירופה, המזרח התיכון ואפריקה	חלקים ועבודה - 3 שנים	7
8795	אירופה, המזרח התיכון ואפריקה	חלקים ועבודה - 3 שנים	5
8796	אירופה, המזרח התיכון ואפריקה	חלקים ועבודה - 3 שנים	5
8797	אירופה, המזרח התיכון ואפריקה	חלקים ועבודה - 3 שנים	5
8798	אירופה, המזרח התיכון ואפריקה	חלקים ועבודה - 3 שנים	5
8799	ארגנטינה, בוליביה, בלז, ברזיל, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, ונצואלה, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, ניו זילנד, אוסטרליה, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, וייטנאם, ברוניי, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, קוריאה, סין, הונג קונג, טייוואן	חלקים ועבודה - שנה אחת	5
8799	יפן	חלקים ועבודה - שנה אחת	6

סוג מחשב	מדינת או אזור הרכישה	תקופת אחריות	סוגי שירותי האחריות
8800	ארגנטינה, בוליביה, בלז, ברזיל, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, ונצואלה, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, ניו זילנד, אוסטרליה, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, וייטנאם, ברזיל, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, קוריאה, סין, הונג קונג, טייוואן	חלקים ועבודה - שנה אחת	5
8800	יפן	חלקים ועבודה - שנה אחת	6
8801	ארגנטינה, בוליביה, בלז, ברזיל, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, ונצואלה, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, ניו זילנד, אוסטרליה, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, וייטנאם, ברזיל, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, קוריאה, סין, הונג קונג, טייוואן	חלקים ועבודה - שנה אחת	5
8801	יפן	חלקים ועבודה - שנה אחת	6
8802	ארגנטינה, בוליביה, בלז, ברזיל, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, ונצואלה, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, ניו זילנד, אוסטרליה, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, וייטנאם, ברזיל, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, קוריאה, סין, הונג קונג, טייוואן	חלקים ועבודה - שנה אחת	5
8802	יפן	חלקים ועבודה - שנה אחת	6
8803	אירופה, המזרח התיכון ואפריקה	חלקים ועבודה - 3 שנים	7
8803	ניו זילנד, אוסטרליה	חלקים בלבד - 3 שנים	1
8803	סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, וייטנאם, ברזיל, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, קוריאה, סין, הונג קונג, טייוואן	חלקים - 3 שנים עבודה - שנה אחת	5
8804	אירופה, המזרח התיכון ואפריקה	חלקים ועבודה - 3 שנים	7
8804	ניו זילנד, אוסטרליה	חלקים בלבד - 3 שנים	1
8804	סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, וייטנאם, ברזיל, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, קוריאה, סין, הונג קונג, טייוואן	חלקים - 3 שנים עבודה - שנה אחת	5

סוג מחשב	מדינת או אזור הרכישה	תקופת אחריות	סוגי שירותי האחריות
8805	אירופה, המזרח התיכון ואפריקה	חלקים ועבודה - 3 שנים	7
8805	ניו זילנד, אוסטרליה	חלקים בלבד - 3 שנים	1
8805	סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, וייטנאם, ברוניי, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, קוריאה, סין, הונג קונג, טייוואן	חלקים - 3 שנים עבודה - שנה אחת	5
8806	אירופה, המזרח התיכון ואפריקה	חלקים ועבודה - 3 שנים	7
8806	ניו זילנד, אוסטרליה	חלקים בלבד - 3 שנים	1
8806	סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, וייטנאם, ברוניי, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, קוריאה, סין, הונג קונג, טייוואן	חלקים - 3 שנים עבודה - שנה אחת	5
8807	ארצות הברית, קנדה, ארגנטינה, בוליביה, בלז, ברזיל, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, ונצואלה, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, ניו זילנד, אוסטרליה, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, וייטנאם, ברוניי, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, קוריאה, סין, הונג קונג, טייוואן	חלקים ועבודה - 3 שנים	5
8807	יפן	חלקים ועבודה - שנה אחת	6
8808	ארצות הברית, קנדה, ארגנטינה, בוליביה, בלז, ברזיל, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, ונצואלה, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, ניו זילנד, אוסטרליה, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, וייטנאם, ברוניי, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, קוריאה, סין, הונג קונג, טייוואן	חלקים ועבודה - 3 שנים	5
8808	יפן	חלקים ועבודה - שנה אחת	6
8810	ארצות הברית, קנדה, ארגנטינה, בוליביה, בלז, ברזיל, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, ונצואלה, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, ניו זילנד, אוסטרליה, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, וייטנאם, ברוניי, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, קוריאה, סין, הונג קונג, טייוואן	חלקים ועבודה - 3 שנים	5
8810	יפן	חלקים ועבודה - שנה אחת	6

סוג מחשב	מדינת או אזור הרכישה	תקופת אחריות	סוגי שירותי האחריות
8811	ארצות הברית, קנדה, ארגנטינה, בוליביה, בלז, ברזיל, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, ונצואלה, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, ניו זילנד, אוסטרליה, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, וייטנאם, ברוניי, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, קוריאה, סין, הונג קונג, טיוואן	חלקים ועבודה - 3 שנים	5
8811	יפן	חלקים ועבודה - שנה אחת	6
8812	ארצות הברית, קנדה, ארגנטינה, בוליביה, בלז, ברזיל, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, ונצואלה, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, ניו זילנד, אוסטרליה, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, וייטנאם, ברוניי, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, יפן, קוריאה, סין, הונג קונג, טיוואן	חלקים ועבודה - 4 שנים	2
8813	ארצות הברית, קנדה, ארגנטינה, בוליביה, בלז, ברזיל, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, ונצואלה, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, ניו זילנד, אוסטרליה, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, וייטנאם, ברוניי, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, יפן, קוריאה, סין, הונג קונג, טיוואן	חלקים ועבודה - 4 שנים	2
8814	ארצות הברית, קנדה, ארגנטינה, בוליביה, בלז, ברזיל, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, ונצואלה, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, ניו זילנד, אוסטרליה, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, וייטנאם, ברוניי, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, יפן, קוריאה, סין, הונג קונג, טיוואן	חלקים ועבודה - 4 שנים	2
8816	ארצות הברית, קנדה, ארגנטינה, בוליביה, בלז, ברזיל, צ'ילה, קולומביה, קוסטה ריקה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואטמלה, האיטי, הונדורס, מקסיקו, ניקרגואה, פנמה, פרגוואי, פרו, אורוגוואי, ונצואלה, אירופה, המזרח התיכון, אפריקה, ניו זילנד, אוסטרליה, סינגפור, מלזיה, תאילנד, אינדונזיה, פיליפינים, וייטנאם, ברוניי, סרי לנקה, בנגלדש, הודו, יפן, קוריאה, סין, הונג קונג, טיוואן	חלקים ועבודה - 4 שנים	2

סוגים של שירות אחריות

במקרה הצורך, ספק השירות יספק שירות תיקון או החלפה בהתאם לסוג שירות האחריות שצוין עבור המחשב שלכם בטבלה שלעיל, וכמתואר להלן. זמן מתן השירות יהיה תלוי במועד הפנייה וכפוף לזמינות החלקים. רמות שירות הן יעדים של זמני תגובה והן אינן מובטחות. ייתכן שרמת שירות האחריות המצוינת לא תהיה זמינה בכל האתרים ברחבי העולם וייתכן שתשלומים נוספים יחולו מחוץ לאזורי השירות הרגילים של ספק השירות. פנו לנציג ספק השירות המקומי או למשווק שלכם כדי לקבל מידע ספציפי למדינה או למיקום מסוימים.

1. שירות יחידות להחלפה עצמית ("CRU")

Lenovo תספק לכם יחידות CRU להתקנה עצמית. CRU מסוג Tier 1 קלים להתקנה, בעוד ש-CRU מסוג Tier 2 דורשים כישורים טכניים מסוימים וכלי עבודה. מידע והוראות החלפה עבור יחידות להחלפה עצמית מסופקים עם המחשב, והם זמינים לפי בקשתכם מ-Lenovo בכל עת. תוכלו להתקין יחידה להחלפה עצמית בעצמכם או לבקש מספק השירות להתקין אותה, ללא חיוב נוסף, בהתאם לסוג שירות האחריות שצוין עבור המחשב שלכם. Lenovo מציינת בחומרים המצורפים ליחידה להחלפה עצמית אם יש להחזיר אליה יחידה פגומה. כאשר נדרשת החזרה, (1) הוראות החזרה ואריזה נשלחות יחד עם היחידה להחלפה עצמית, ו-2) ייתכן שתחויבו בעלות היחידה להחלפה עצמית החלופית אם Lenovo לא תקבל את היחידה הפגומה בתוך 30 יום מקבלת החלק החלופי.

2. שירות באתר הלקוח

ספק השירות יתקן או יחליף את המחשב הלא תקין בחצריכם ויוודא את פעולתו. עליכם לספק שטח עבודה מתאים שיאפשר פירוק והרכבה מחדש של המחשב של Lenovo. השטח חייב להיות נקי, מואר היטב ומתאים למטרה זו. בחלק מהמחשבים, ביצוע תיקונים מסוימים עשוי לדרוש את שליחת המחשב למרכז שירות ייעודי.

3. שירות שליחות או מרכז שירות*

עליכם לנתק את המחשב הלא תקין, לצורך איסוף שיוסדר על ידי ספק השירות. יסופקו לכם חומרי אריזה לצורך החזרת המחשב שלכם למרכז שירות ייעודי. שליח יאסוף את המחשב ויעביר אותו למרכז השירות הייעודי. לאחר שהמחשב יתוקן או יוחלף, מרכז השירות יסדיר את החזרת המחשב לחצריכם. אתם תהיו אחראים להתקנת המחשב ולאימות תקינותו.

4. שירות במסירה או במשלוח דואר על ידי הלקוח

עליכם למסור או לשלוח בדואר, לפי הוראות ספק השירות (בתשלום מראש שישולם על ידכם, אלא אם יצויין אחרת), את המחשב הלא תקין כשהוא ארוז כהלכה, אל אתר ייעודי. לאחר תיקון או החלפת המחשב, תוכלו לאסוף אותו. אם המחשב נשלח בדואר, Lenovo תחזיר לכם את המחשב על חשבונה, אלא אם ספק השירות יציין אחרת. אתם תהיו אחראים להתקנת המחשב לאחר קבלתו ולאימות תקינותו.

5. יחידות להחלפה עצמית ושירות באתר הלקוח

סוג זה של שירות אחריות הוא שילוב של סוג 1 ושל סוג 2 (ראו לעיל).

6. יחידות להחלפה עצמית ושירות שליחות או מרכז שירות

סוג זה של שירות אחריות הוא שילוב של סוג 1 ושל סוג 3 (ראו לעיל).

7. יחידות להחלפה עצמית ושירות במסירה או במשלוח דואר על ידי הלקוח

סוג זה של שירות אחריות הוא שילוב של סוג 1 ושל סוג 4 (ראו לעיל).

כאשר מפורט שירות אחריות מסוג 5, 6 או 7, יקבע ספק השירות מהו שירות האחריות המתאים לתיקון.

* סוג שירות זה נקרא EasyServ® ThinkPad או EasyServ במדינות מסוימות.

כדי לקבל שירות אחריות, יש לפנות אל ספק שירות. בקנדה או בארצות הברית, יש להתקשר למספר הטלפון 1-800-426-7378. במדינות אחרות, עיינו ברשימת מספרי הטלפון שלהלן.

רשימת טלפונים ברחבי העולם

מספרי הטלפון כפופים לשינויים ללא הודעה מראש. לקבלת מספרי הטלפון העדכניים ביותר, בקרו בכתובת <http://www.lenovo.com/support/Support phone list> ולחצו על

מדינה או אזור	מספר טלפון
אוסטריה	תמיכה בהתקנה והפעלה: 01-24592-5901 שירות ותמיכה באחריות: 01-211-454-610 (גרמנית)
אוסטרליה	131-426 (אנגלית)
אורוגוואי	000-411-005-6649 (ספרדית)
איטליה	תמיכה בהתקנה והפעלה: 6101-7031-02 שירות ותמיכה באחריות: +39-800-820094 (איטלקית)
אינדונזיה	800-140-3555 (אנגלית) 62-21-251-2955 (בהסה, אינדונזית)
אירלנד	תמיכה בהתקנה והפעלה: 9202-815-01 שירות ותמיכה באחריות: 01-881-1444 (אנגלית)
אל סלבדור	מחשבים שנרכשו לפני אוגוסט 2005: 250-5696 מחשבים שנרכשו אחרי אוגוסט 2005: 800-6264 (ספרדית)
אסטוניה	+386-61-1796-699
אפריקה	אפריקה: +44 1475-555-055 (0) דרום אפריקה: +27-11-3028888 ו-0800110756 מרכז אפריקה: פנו לשותף העסקי הקרוב של IBM
אקוודור	1-800-426911 (ספרדית)
ארגנטינה	מחשבים שנרכשו לפני מאי 2005: 0800-666-0011 מחשבים שנרכשו אחרי מאי 2005: 0800-288-5366 (ספרדית)
ארצות הברית	1-800-426-7378 (אנגלית)
בוליביה	0800-0189 (ספרדית)
בלגיה	תמיכה בהתקנה והפעלה: 02-210-9820 (הולנדית) תמיכה בהתקנה והפעלה: 02-210-9800 (צרפתית) שירות ותמיכה באחריות: 02-225-3611 (הולנדית, צרפתית)
ברזיל	שיחות מאזור סאו פאולו: (11) 3889-8986 שיחות מחוץ לאזור סאו פאולו: 0800-701-4815 (פורטוגזית ברזילאית)
בריטניה	תמיכה בהתקנה והפעלה: 01475-555-055 שירות ותמיכה באחריות: 08705-500-900 (אנגלית)
גואטמלה	מחשבים שנרכשו לפני אוגוסט 2005: 335-8490 מחשבים שנרכשו אחרי אוגוסט 2005: 1800-624-0051 (ספרדית)

מספר טלפון	מדינה או אזור
תמיכה בהתקנה והפעלה: 49201-15-07032 שירות ותמיכה באחריות: 01805-25-35-58 (גרמנית)	גרמניה
תמיכה בהתקנה והפעלה: 4520-8200 שירות ותמיכה באחריות: 7010-5150 (דנית)	דנמרק
1800-425-6666 +91-80-2678-8970 (אנגלית)	הודו
+31-20-514-5770 (הולנדית)	הולנד
+36-1-382-5720	הונגריה
טוסיגאלפה: 232-4222 סן פדרו סולה: 552-2234 (ספרדית)	הונדורס
+44 (0)1475-555-055	המזרח התיכון
+7-495-940-2000 (רוסית)	הפדרציה הרוסית
מחשבים שנרכשו לפני אוגוסט 2005: 1-200-1929 (שיחת חינם) 8201 566-5161 מחשבים שנרכשו אחרי אוגוסט 2005: 1-866-434-2080 (שיחת חינם) (ספרדית)	הרפובליקה הדומיניקנית
+420-2-7213-1316	הרפובליקה הצ'כית
האזור הצפוני והאנוי: 6675-843-4-84 האזור הדרומי והו צ'י מין סיטי: 84-8-829-5160 (אנגלית, ויאטנמית)	וייטנאם
מחשבים שנרכשו לפני מאי 2005: 0-800-100-2011 מחשבים שנרכשו אחרי מאי 2005: 0-800-100-5722 (ספרדית)	ונצואלה
00800-4463-2041 (טורקית)	טורקיה
886-2-8723-9799 0800-000-700 (מנדרינית)	טיוואן
+30-210-680-1700	יוון
ThinkCentre ו-ThinkPad: מוצרי מחשב: 0120-20-5550 (שיחת חינם) שיחות בינלאומיות: +81-46-266-4716 שני המספרים שלעיל מפנים למענה קולי ביפנית. לתמיכה טלפונית באנגלית, המתינו לסיום ההודעה המוקלטת בשפה היפנית ותועברו למרכזן. בקשו "English support please", ושיחתכם תועבר למרכזן דובר אנגלית. תוכנות מחשב: 0120-558-695 שיחות בינלאומיות: +81-44-200-8666 (יפנית)	יפן

מספר טלפון	מדינה או אזור
מרכז שירות גבעת שמואל : 972-3-531-3900+ מרכז שירות חיפה : 972-4-849-4608+ (עברית, אנגלית)	ישראל
352-298-977-5063+ (צרפתית)	לוקסמבורג
386-61-1796-699+	לטביה
386-61-1796-699+	ליטא
1800-88-8558 (אנגלית, בהסה, מלאיו)	מלזיה
356-23-4175+	מלטה
מחשבים שנרכשו לפני מאי 2005 : 001-866-434-2080 מחשבים שנרכשו אחרי מאי 2005 : 01-800-123-1632 (ספרדית)	מקסיקו
תמיכה בהתקנה והפעלה : 1100-6681 שירות ותמיכה באחריות : 8152-1550 (נורבגית)	נורבגיה
0800-733-222 (אנגלית)	ניו זילנד
001-800-220-1830 (ספרדית)	ניקרואה
800-810-1818 שלוחה 5070 8610 84981188 שלוחה 5070 (מנדרינית)	סין
מחשבים אישיים ביתיים : 852-2825-7799 מחשבים אישיים עסקיים : 852-8205-0333 ThinkPad ו-WorkPad : 852-2825-6580 (קנטונית, אנגלית, מנדרינית)	סין (הונג קונג - אזור מנהלי מיוחד)
1800-3172-888 (אנגלית, בהסה, מלאיו)	סינגפור
386-1-4796-699+	סלובניה
421-2-4954-1217+	סלובקיה
91-714-7983 0901-100-000 (ספרדית)	ספרד
94-11-2448-442+ (אנגלית)	סרי לנקה
48-22-878-6999+	פולין
351-21-892-7147+ (פורטוגזית)	פורטוגל
1800-1888-1426 (אנגלית) 63-2-995-8420 (פיליפינו)	פיליפינים
תמיכה בהתקנה והפעלה : 09-459-6960 שירות ותמיכה באחריות : 358-800-1-4260+ (פינית)	פינלנד
001-866-434-2080 (שיחת חינם) (ספרדית)	פנמה
מחשבים שנרכשו לפני מאי 2005 : 0-800-50-866 מחשבים שנרכשו אחרי מאי 2005 : 0-800-00-966 (ספרדית)	פרו

מספר טלפון	מדינה או אזור
מחשבים שנרכשו לפני מאי 2005 : 800-224-488 מחשבים שנרכשו אחרי מאי 2005 : 1-230-020-1130 (שיחת חינם) (ספרדית)	צילה
תמיכה בהתקנה והפעלה : 0238-557-450 שירות ותמיכה באחריות (חומרה) : 0810-631-213 שירות ותמיכה באחריות (תוכנה) : 0810-631-020 (צרפתית)	צרפת
מחשבים שנרכשו לפני מאי 2005 : 1-800-912-3021 מחשבים שנרכשו אחרי מאי 2005 : 01-800-952-0466 (ספרדית)	קולומביה
מחשבים שנרכשו לפני אוגוסט 2005 : 284-3911 מחשבים שנרכשו אחרי אוגוסט 2005 : 0-800-011-1029 (שיחת חינם) (ספרדית)	קוסטה ריקה
1588-5801 (קוריאנית)	קוריאה
בטורונטו בלבד : 416-383-3344 מחוץ לטורונטו : 1-800-565-3344 (אנגלית, צרפתית)	קנדה
+357-22-841100	קפריסין
0800-0426	קרואטיה
+4-021-224-4015	רומניה
תמיכה בהתקנה והפעלה : 4420-477-08 שירות ותמיכה באחריות : 1040-117-077 (שבדית)	שבדיה
תמיכה בהתקנה והפעלה : 0900-333-058 שירות ותמיכה באחריות : 54-54-55-0800 (גרמנית, צרפתית, איטלקית)	שוויץ
1-800-299-229 (תאי)	תאילנד

תוספת לאחריות למקסיקו

תוספת זו נחשבת כחלק מכתב האחריות המוגבלת של Lenovo והיא תקפה אך ורק ובאופן בלעדי למחשבים שמופצים ונסחרים בטריטוריה של איחוד המדינות של מקסיקו. במקרה של סתירה, יחולו התנאים של תוספת זו.

על כל התוכנות שנטענו מראש בציוד תהיה אחריות של שלושים (30) יום בלבד על פגמים בהתקנה מתאריך הרכישה. Lenovo אינה אחראית למידע שבתוכנות אלו ו/או בכל תוכנה נוספת שתותקן על דכם או שתותקן לאחר רכישת המחשב.

בעבור שירותים שאינם נכללים באחריות ייגבה תשלום מהמשתמש הסופי, לפני מתן אישור.

במקרה שנדרש תיקון במסגרת האחריות, פנו למרכז התמיכה בלקוחות בטלפון 001-866-434-2080, ושם יפנו אתכם למרכז השירות המורשה הקרוב ביותר. אם לא קיים מרכז שירות מורשה בעירכם, באזורכם או במרחק של 70 קילומטר מעירכם או מאזורכם, האחריות כוללת דמי הובלה סבירים הקשורים בהובלת המחשב למרכז השירות המורשה הקרוב ביותר. פנו למרכז השירות המורשה הקרוב ביותר כדי לקבל את האישורים הנחוצים או כדי לקבל מידע בקשר למשלוח של המחשב ולכתובת אליה יש לשלוח אותו.

לקבלת רשימה של מרכזי שירות מורשים, בקרו בכתובת:
<http://www.lenovo.com/mx/es/servicios>

מיוצר על ידי:

CSI Systems de México, S. A. de C. V.
Av. De la Solidaridad Iberoamericana No. 7020
Col. Club de Golf Atlas
El Salto, Jalisco, México
C.P. 45680,
Tel. 01-800-3676900

משווק על ידי:

Lenovo de México, Comercialización y
Servicios, S. A. de C. V.
Alfonso Nápoles Gándara No 3111
Parque Corporativo de Peña Blanca
Delegación Álvaro Obregón
México, D.F., México
C.P. 01210,
Tel. 01-800-00-325-00

פרק 4. יחידות להחלפה עצמית (CRUs)

יחידות להחלפה עצמית (CRUs) הם חלקי מחשב שהלקוח יכול לשדרג או להחליף. יש שני סוגים של CRU: CRU מסוג Tier 1 קלים להתקנה, בעוד ש-CRU מסוג Tier 2 דורשים כישורים טכניים מסוימים וכלי עבודה.

המדריך למשתמש המדריך להחלפת חומרה מספקים הוראות להחלפת CRU מסוג Tier 1 ו-Tier 2. עיינו בטבלה הבאה כדי לקבוע איזה מדריך כולל את ההוראות הדרושות.

להצגת מדריך, לחצו על **Start**, בחרו **All Programs**, בחרו **Online Books** ולחצו על **Online Books**. לחצו פעמיים על המדריך המתאים עבור סוג המחשב שלכם. למידע אודות גישה למדריך למשתמש ולמדריך להחלפת חומרה, ראו "תיקיית Online Books", בעמוד 11. בנוסף, המדריכים זמינים באתר האינטרנט של Lenovo, בכתובת <http://www.lenovo.com>.

הערה: השתמשו רק בחלקי מחשב שסופקו על-ידי Lenovo. עיינו בפרק 3, "כתב אחריות מוגבלת של Lenovo", בעמוד 15, לקבלת מידע אחריות אודות ה-CRUs עבור סוג המחשב שלכם.

דגמים: 8812, 8807, 8803, 8799, 8795, 8791, 8009		
מדריך להחלפת חומרה	מדריך למשתמש	
יחידות להחלפה עצמית מסוג Tier 1		
	X	מקלדת
X	X	עכבר
X	X	כונן דיסק קשיח
X	X	זיכרון
X	X	כרטיס מתאם
X	X	רמקול
X	X	כונן אופטי
X	X	כונן תקליטונים
יחידות להחלפה עצמית מסוג Tier 2		
X		לוח מערכת
X		ספק כוח
X		מאווררי מערכת

דגמים : 8813 ,8808 ,8804 ,8800 ,8796 ,8792 ,8010		
מדריך להחלפת חומרה	מדריך למשתמש	
Tier 1		
		מקלדת
X	X	עכבר
X	X	כונן דיסק קשיח
X	X	זיכרון
X	X	כרטיס מתאם
X	X	רמקול
X	X	כונן אופטי
X	X	כונן תקליטונים
Tier 2		
X		לוח מערכת
X		ספק כוח
X		מאווררי מערכת

דגמים : 8816 ,8811 ,8806 ,8802 ,8798 ,8794 ,8012		
מדריך להחלפת חומרה	מדריך למשתמש	
Tier 1		
		מקלדת
X	X	עכבר
X	X	זיכרון
X	X	כרטיס מתאם
X	X	רמקול
X	X	כונן אופטי
X	X	כונן תקליטונים
Tier 2		
X		ספק כוח
X	X	כונן דיסק קשיח
X		מאווררי מערכת
X		כרטיס לוח קדמי

דגמים: 8814, 8810, 8805, 8801, 8797, 8793, 8011		
מדריך להחלפת חומרה	מדריך למשתמש	
Tier 1		
		מקלדת
X	X	עכבר
X	X	כונן דיסק קשיח
X	X	זיכרון
X	X	כרטיס מתאם
X	X	רמקול
X	X	כונן אופטי
X	X	כונן תקליטונים
Tier 2		
		לוח מערכת
X		ספק כוח
X		מאווררי מערכת

פרק 5. הודעות

ייתכן ש-Lenovo לא תציע את המוצרים, את השירותים או את המאפיינים הנדונים במסמך זה בכל המדינות. לקבלת מידע על המוצרים והשירותים הזמינים כעת באזורכם, פנו לנציג Lenovo המקומי. כל הפניה אל מוצר, תוכנית או שירות של Lenovo, אינה מרמזת או מהווה הצהרה שיש לעשות שימוש במוצר, תוכנית, או שירות של Lenovo אלו בלבד. במקומם, ניתן להשתמש בכל מוצר, תוכנה או שירות בעלי תפקודיות שוות ערך, שאינם מפרים את זכויות הקניין הרוחני של Lenovo. עם זאת, על המשתמש מוטלת האחריות לבדוק ולאמת את הפעולה של כל מוצר, תוכנה או שירות שאינם של Lenovo.

ייתכן שבידי Lenovo פטנטים או בקשות ממתיונות לפטנטים המכסים נושאים המתוארים במסמך זה. קבלת מסמך זה אינה מקנה רישיון לפטנטים אלו. ניתן לשלוח בכתב שאלות הנוגעות לרישיון, לכתובת:

*Lenovo (United States), Inc.
500 Park Offices Drive, Hwy. 54
Research Triangle Park, NC 27709
U.S.A*

Attention: Lenovo Director of Licensing

LENOVO GROUP LTD. מספקת פרסום זה "כמות שהוא" ללא אחריות כלשהי, מפורשת או מכללא, ובכלל זה, ומבלי לפגוע בכלליות האמור לעיל, אחריות מכללא בנוגע לאי-הפרה, לסחירות או להתאמה למטרה מסוימת. תחומי שיפוט מסוימים אינם מתירים ויתור על אחריות מפורשת או אחריות מכללא בעסקאות מסוימות ולכן, ייתכן שהצהרה זו לא תחול עליכם.

מידע זה יכול לכלול אי דיוקים טכניים וטעויות טיפוגרפיות. המידע שלהלן מתעדכן מפעם לפעם. השינויים ישולבו במהדורות החדשות של פרסום זה. Lenovo עשויה להכניס שיפורים ו/או שינויים במוצרים ו/או בתוכנות המתוארים בפרסום זה בכל זמן וללא הודעה מוקדמת.

המוצרים המתוארים במסמך זה אינם מיועדים לשימוש במערכות השתלת איברים או באמצעי הצלת חיים אחרים, שבהם תקלה עלולה לגרום לפציעה או למוות. המידע הכלול במסמך זה אינו משפיע על, או משנה, את מפרטי המוצרים או כתיבי האחריות של Lenovo. אין במסמך זה דבר שעשוי לשמש כרישיון מפורש או מכללא או כפיצוי תחת זכויות הקניין הרוחני של Lenovo או של צד שלישי. כל המידע הכלול במסמך זה התקבל בהפעלה בסביבה מסוימת, והוא מוצג להמחשה בלבד. התוצאות המתקבלות בסביבות הפעלה אחרות עשויות להיות שונות.

Lenovo עשויה להשתמש במידע שתספקו לה או להפיץ אותו בכל אופן שתמצא לנכון, מבלי שהדבר יצור מחויבות כלשהי כלפיכם.

כל אזכור בפרסום זה של אתרי אינטרנט שאינם שייכים ל-Lenovo, מסופק לצרכי נוחות בלבד, ואינו מהווה, בכל אופן שהוא, מתן אישור לאתרים אלה. המידע באתרי אינטרנט אלה אינו מהווה חלק ממשאבי המידע עבור מוצר Lenovo זה, והשימוש באתרים אלה הוא על אחריותכם בלבד.

כל נתוני הביצוע המוזכרים כאן נמדדו בסביבות עבודה מבוקרות. לפיכך, התוצאות המתקבלות בסביבות הפעלה אחרות עשויות להיות שונות. מדידות מסוימות התבצעו במערכות פיתוח, ואין אחריות שמדידות אלה יהיו זהות במערכות הזמינות מסחרית. יתר על כן, מדידות מסוימות הן אומדן משוער. התוצאות הממשיות עשויות להיות שונות. על המשתמשים במסמך זה לאמת את הנתונים הישימים עבור סביבות העבודה המסוימות שלהם.

הערה בנוגע לפלט טלוויזיה

ההערה להלן חלה על דגמים הכוללים תכונת פלט טלוויזיה מותקנת מראש.

במוצר זה נעשה שימוש בטכנולוגיה להגנה על זכויות יוצרים, המוגנת באמצעות תביעות שיטה לפטנטים מסוימים בארצות הברית וזכויות קניין רוחני אחרות של Macrovision Corporation ובעלי זכויות אחרים. השימוש בטכנולוגיה זו להגנה על זכויות יוצרים מחייב קבלת אישור של Macrovision Corporation והוא מיועד להקרנה ביתית ולהקרנות מוגבלות אחרות, אלא אם Macrovision Corporation נתנה אישור אחר. הנדסה לאחור (Reverse engineering) ופירוק התוכנה למרכיבים (disassembly) אסורים.

סימנים מסחריים

המונחים שלהלן הם סימנים מסחריים של Lenovo בארצות הברית ו/או במדינות אחרות:

Lenovo
Rescue and Recovery
ThinkCentre
ThinkPad
ThinkVantage

IBM הוא סימן מסחרי של International Business Machines Corporation בארצות הברית ו/או במדינות אחרות

Microsoft, Windows וסמל Windows הם סימנים מסחריים של Microsoft Corporation בארצות הברית ו/או במדינות אחרות.

שמות אחרים של חברות, מוצרים או שירותים עשויים להיות סימנים מסחריים או סימני שירות של בעליהם.

הודעות על פליטה אלקטרונית

המידע שלהלן מתייחס למחשבים מדגם: 8009, 8010, 8011, 8012, 8791, 8792, 8793, 8794, 8795, 8796, 8797, 8798, 9799, 8800, 8801, 8802, 8803, 8804, 8805, 8806, 8807, 8808, 8810, 8811, 8812, 8813, 8814, 8816.

הצהרת תאימות של הוועדה האמריקאית הפדרלית לתקשורת (FCC)

ציוד זה נבדק ונמצא תואם למגבלות התקן ספּרתי B Class, בהתאם לחלק 15 של חוקי FCC. הגבלות אלה נועדו לספק הגנה סבירה כנגד הפרעה מזיקה בהתקנה באזור מגורים. ציוד זה מפיק, משתמש ויכול להקרין אנרגיה בתדר רדיו ולכן התקנה ושימוש בציוד זה שלא בהתאם להוראות, עלולים לגרום להפרעות מזיקות לתקשורת רדיו. עם זאת, אין כל ערובה שלא יהיו הפרעות בהתקנה מסוימת. אם ציוד זה גורם להפרעות מזיקות בקליטת רדיו או בקליטת טלוויזיה, דבר שאותו ניתן לקבוע באמצעות כיבוי והדלקה של הציוד, על המשתמש לנסות ולתקן את ההפרעה באמצעות אחד או חלק מהאמצעים האלה:

- כיוון מחדש או מיקום מחדש של אנטנת הקליטה.
- הגדלת המרחק בין הציוד ובין המקלט.
- חיבור הציוד לשקע במעגל שונה מהמעגל אליו מחובר המקלט.
- התייעצות עם משווק מורשה או עם נציג שירות לשם קבלת עזרה.

Lenovo אינה אחראית להפרעות רדיו או להפרעות טלוויזיה, שנגרמו בגלל שימוש בכבלים או במחברים שלא מהסוג המומלץ או בגלל שינויים והתאמות בלתי מאושרים בציוד זה. שינויים והתאמות בלתי מאושרים יכולים לבטל את סמכותו של המשתמש להפעיל את הציוד.

התקן זה עומד בדרישות חלק 15 של חוקי FCC. ההפעלה כפופה לשני התנאים שלהלן: (1) התקן זה אינו יכול לגרום להפרעה מזיקה, ו-(2) התקן זה חייב לקבל כל הפרעה נקלטת, כולל הפרעה שעלולה לגרום לפעולה בלתי רצויה.

הצד האחראי:

Lenovo (United States) Inc.
One Manhattanville Road
Purchase, New York 10577
טלפון: 254-0532 (919)



Tested To Comply
With FCC Standards

FOR HOME OR OFFICE USE

הצהרת תאימות לתקן התעשייה בקנדה בדבר פליטת לייזר Class B

מכשיר ספרתי Class B זה עומד בדרישות ICES-003 הקנדי.

הצהרת תאימות לדירקטיבה של הקהילה האירופית

מוצר זה עומד בדרישות ההגנה המפורטות בדירקטיבה 89/336/EEC של מועצת האיחוד האירופי להערכה ולהתאמה של החוקים של המדינות החברות המתייחסים לתאימות אלקטרומגנטית. Lenovo לא תהיה אחראית לאי-עמידה בדרישות ההגנה שנגרמה בגלל שינויים לא מומלצים במוצר, לרבות הוספה של כרטיסים אופציונליים שאינם מתוצרת Lenovo.

ציוד זה נבדק ונמצא תואם למגבלות התקן ספרתי Class B בהתאם ל-CISPR 22/European Standard EN 55022. ההגבלות על ציוד מסוג Class B נקבעו עבור סביבות מגורים טיפוסיות, כדי לספק הגנה מספקת מפני הפרעה להתקני תקשורת ברישיון.

הצהרת Class B בקוריאנית

이 기기는 가정용으로 전자파 적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

הצהרת VCCI Class B ביפנית

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づいてクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

הצהרת תאימות ביפנית עבור מוצרים בעלי 20A או פחות לפאזה

高調波ガイドライン適合品

הצהרה של הוועדה האמריקאית הפדרלית לתקשורת (FCC) ודרישות חברת הטלפונים

1. התקן זה עומד בדרישות חלק 68 של חוקי FCC. להתקן מוצמדת תוויית הכוללת, בין השאר, את מספר רישום FCC, מספר USOC ומספר REN עבור ציוד זה. אם מספרים אלה יידרשו, מסרו אותם לנציג חברת הטלפונים.
הערה: אם התקן זה הוא מודם פנימי, מסופקת גם תוויית רישום שניה של FCC. תוכלו להצמיד תוויית זו לצד החיצוני של המחשב בו אתם מתקינים את מודם Lenovo, או להצמידה ל-DAA החיצוני, אם יש לכם כזה. מקמו את התוויית במיקום נוח לגישה, אם תצטרכו לספק את המידע שבתוויית לחברת הטלפונים.
2. ערך REN שימושי לקביעת מספר ההתקנים שניתן לחבר לקו הטלפון, ושכולם יצלצלו כאשר מתקשרים למספר שלכם. ברוב האזורים אך לא בכלם, אסור ששך ה-REN של כל ההתקנים יעלה על חמש (5). כדי לוודא את מספר ההתקנים שניתן לחבר לקו, כפי שנקבע על-ידי ערך REN, עליכם ליצור קשר עם חברת הטלפונים לביור ערך ה-REN המקסימלי עבור אזור החיוג שלכם.
3. אם ההתקן גורם נזק לרשת הטלפונים, חברת הטלפונים עשויה להפסיק באופן זמני את השירות הניתן לכם. במידת האפשר, תקבלו על כך הודעה מראש; אם לא ניתן להודיע מראש, תקבלו הודעה בהקדם האפשרי. תידעו על האפשרות להגיש תלונה ל-FCC.
4. חברת הטלפונים עשויה לבצע שינויים בהתקנים, בציוד, בפעולות או בהליכים שלה העשויים להשפיע על הפעולה התקינה של הציוד שלכם. במקרה זה, תקבלו הודעה מראש כדי לאפשר לכם לדאוג לשירות ללא הפרעה.
5. אם אתם נתקלים בבעיות עם מוצר זה, פנו למשווק המורשה שלכם או למרכז התמיכה בלקוחות. בארצות הברית, התקשרו למספר **1-800-426-7378**. בקנדה, התקשרו למספר **1-800-565-3344**. ייתכן שתידרשו להציג הוכחת רכישה.
חברת הטלפונים עשויה לבקש מכם לנתק את ההתקן מהרשת עד לתיקון הבעיה, או עד שאתם בטוחים בתפקודו התקין של ההתקן.
6. משתמשים אינם יכולים לתקן את ההתקן. אם אתם נתקלים בבעיות עם מוצר זה, פנו למשווק המורשה שלכם או עיינו בחלק פתרון הבעיות במדריך זה.
7. אסור להשתמש בהתקן זה עם שירות מטבעות שמספקת חברת הטלפונים. חיבור לקווים משותפים כפוף לתעריפי מדינה. צרו קשר עם ועדת השירותים הציבוריים במדינה או עם גורם מתאים אחר לקבלת מידע.
8. בעת הזמנת שירות ממשק רשת (NI) מ-Exchange Carrier מקומי, ציינו את הסכם השירות USOC RJ11C.

תוויית אישור של משרד התקשורת הקנדי

שימו לב: התוויית Industry Canada מזהה ציוד מאושר. פירושו של אישור זה הוא שהציוד עומד בדרישות ההגנה, הפעולה והבטיחות עבור רשתות תקשורת, כמתואר במסמכי Terminal Equipment Technical Requirements המתאימים. המשרד אינו יכול להבטיח שהציוד יפעל לשיעור רצונם של הלקוחות.

לפני התקנת ציוד זה, על המשתמשים לוודא שמותר להתחבר למתקנים של חברת הטלפון וניקזיה המקומית. בנוסף, יש להתקין את הציוד תוך שימוש בהלך חיבור מתאים. על המשתמש להיות מודע לכך שעמידה בתנאים שלעיל לא תמנע בהכרח ירידה באיכות השירות במקרים מסוימים. יש לתאם תיקונים בציוד מאושר עם נציג שנקבע על-ידי הספק. תיקונים או שינויים כלשהם שבוצעו על-ידי המשתמש בציוד זה, או תקלות בציוד, עלולים להוות סיבה עבור חברת הטלפונים לבקש מהמשתמש לנתק את הציוד.

עבור בטיחותם, על המשתמשים לוודא שחיבורי ההארקה של החשמל, קווי הטלפון ומערכת צינורות

המים המתכתית או הפנימית, אם קיימת, מחוברים יחד. אמצעי זהירות זה עשוי להיות חשוב במיוחד באזורים כפריים.

זהירות: על המשתמשים לפנות לרשות בדיקת החשמל המקומית או לחשמלאי, לפי הצורך, ולא לנסות לבצע חיבורים כאלה בעצמם.

שימו לב: ערך REN שנקבע עבור כל התקן עוזר לקביעת המספר המקסימלי של מסופים שמותר לחבר לממשק טלפון. ניתן לחבר לממשק צירוף כלשהו של התקנים, בתנאי שסך ערכי REN שלהם לא יעלה על 5.

הודעה אודות כבלי חשמל

למען בטיחותכם, Lenovo מספקת כבל חשמל עם תקע בעל הארקה, לשימוש עם מוצר זה. כדי להימנע מסכנת התחשמלות, יש לחבר תמיד את כבל החשמל לשקע מוארק כהלכה.

כבלי חשמל ש-Lenovo מספקת בארצות הברית ובקנדה מאושרים על-ידי Underwriter's Laboratories (UL) ו-Canadian Standards Association (CSA).

עבור יחידות שנועדו לשימוש ב-115 V: השתמשו בצידוד מאושר UL ו-CSA הכולל כבל בעובי של לפחות Type SVT, 18 AWG או SJT, בעל שלושה מוליכים, באורך מקסימלי של 4.5 מטר, ובתקע מוארק בעל להבים מקבילים של 15 אמפר ו-125 V.

עבור יחידות שנועדו לשימוש ב-230 V (בארצות הברית): השתמשו בצידוד מאושר UL ו-CSA הכולל כבל בעובי של לפחות Type SVT, 18 AWG או SJT, בעל שלושה מוליכים, באורך מקסימלי של 4.5 מטר, ובתקע מוארק בעל להבים טוריים של 15 אמפר ו-250 V.

עבור יחידות שנועדו לשימוש ב-230 V (מחוץ לארצות הברית): השתמשו בכבל עם תקע מוארק. על הכבל להיות בעל אישורי הבטיחות המתאימים במדינה שבה הצידוד יותקן.

כבלי חשמל ש-Lenovo מספקת עבור מדינה או אזור מסוימים זמינים בדרך-כלל במדינה או באזור אלה בלבד.

עבור יחידות שנועדו לשימוש בגרמניה: השתמשו בכבלי חשמל בעלי אישור בטיחות. על הכבלים להיות מסוג H05VV-F, 3G, 0.75 מ"מ², או טוב יותר. במדינות אחרות, ייעשה שימוש בסוג המתאים.

עבור יחידות שנועדו לשימוש בדנמרק: השתמשו בכבל עם תקע מוארק. על הכבל להיות בעל אישורי הבטיחות המתאימים במדינה שבה הצידוד יותקן.

עבור יחידות שנועדו לשימוש בנורבגיה, שבדיה או פינלנד: השתמשו בכבל עם תקע בעל שתי שיניים. על הכבל להיות בעל אישורי בטיחות מתאימים עבור המכונה שבה מותקן הצידוד.

מק"ט של כבל חשמל	לשימוש במדינות ובאזורים אלה
39M5080	אנטיגואה וברבודה, ארובה, בהאמה, ברבדוס, בליז, ברמודה, בוליביה, איי טרקס וקיקוס, קנדה, איי קיימן, קוסטה ריקה, קולומביה, קובה, הרפובליקה הדומיניקנית, אקוודור, אל סלבדור, גואם, גואטמלה, האיטי, הונדורס, ג'מייקה, מקסיקו, מיקרונזיה, האנטילים ההולנדיים, ניקרגואה, פנמה, פרו, פיליפינים, ערב הסעודית, תאילנד, טייוואן, ארצות הברית, ונצואלה
39M5122	אפגניסטן, אלבניה, אלג'יריה, אנדורה, אנגולה, ארמניה, אוסטרליה, אזרבייג'ן, בלרוס, בלגיה, בנין, בוסניה והרצגובינה, בולגריה, בורקינה פאסו, בורונדי, קמבודיה, קמרון, קייפ ורדה, הרפובליקה המרכז אפריקנית, צ'אד, קומורוס, הרפובליקה הדמוקרטית של קונגו, הרפובליקה של קונגו, חוף השנהב, קוראטיה, הרפובליקה הצ'כית, דהומיני, גיבוטי, מצרים, גינאה המשוונית, אריתריאה, אסטוניה, אתיופיה, פינלנד, צרפת, גיאנה הצרפתית, פולינזיה הצרפתית, גבון, גרוזיה, גרמניה, יוון, גואדלופ, גינאה, גינאה ביסאו, הונגריה, איסלנד, אינדונזיה, אירן, קזחסטן, קירגיזסטן, לאוס, לטביה, לבנון, ליטא, לוקסמבורג, מקדוניה, מדגסקר, מאלזיה, מרטיניק, מאוריטיניה, מאוריציוס, מאיוט, מולדובה, מונקו, מונגוליה, מרוקו, מוזמביק, הולנד, קלדוניה החדשה, ניז'ר, נורבגיה, פולין, פורטוגל, ראוניון, רומניה, הפדרציה הרוסית, רואנדה, סאו תומה ופרינסיפה, ערב הסעודית, סנגל, סרביה, סלובקיה, סלובניה, סומליה, ספרד, סורינם, שבדיה, סוריה, טג'יקיסטן, טהיטי, טוגו, תוניסיה, טורקיה, טורקמניסטן, אוקראינה, אוזבקיסטן, ונואטו, וייאטנם, ווליס ופוטונה, יוגוסלביה
39M5129	דנמרק
39M5157	ליכטנשטיין, שוויץ
39M5171	ישראל
39M5164	צ'ילה, איטליה, לוב
39M5143	בנגלדש, לסותו, מקאו-אזור מנהלי מיוחד של סין, מלדיביס, נמיביה, נפאל, פקיסטן, סמואה, דרום אפריקה, סרי לנקה, סוויזלנד, אוגנדה
39M5150	אבו דאבי, אוסטרליה, בחריין, בוטסוונה, ברוניי, איי התעלה, קפריסין, דומיניקה, פיג'י, גמביה, גאנה, גרנדה, גויאנה, הונג קונג-אזור מנהלי מיוחד של סין, עירק, אירלנד, ירדן, קניה, קיריבטי, כווית, ליבריה, מלאווי, מז'יה, מלטה, מינאמר, נאורו, ניו זילנד, ניגריה, עומן, פפואה-גינאה החדשה, קטר, סנט קיטס ונביס, סנט לוסיה, סנט וינסנט וגרנאדין, שיישל, סירה לאון, סינגפור, סודן, טנזניה, טרינידד וטובגו, איחוד האמירות הערביות, בריטניה, תימן, זמביה, זימבבואה
39M5212	צפון קוריאה ודרום קוריאה
24R2633	יפן
39M5225	הודו
39M5205	סין
39M5232	ברזיל
39M5067	ארגנטינה, פרגוואי, אורוגוואי

הודעה לגבי כבל פוליויניל כלוריד (PVC)

אזהרה: הטיפול בכבל של מחשב זה או בכבלים של הציוד ההיקפי שנמכר עם מחשב זה יחשוף אתכם לעופרת, חומר כימי שבמדינת קליפורניה, ארצות הברית, ידוע כמסרטן וכגורם למומים בעוברים ולבעיות פוריות אחרות. **שטמו את ידיכם לאחר הטיפול בכבלים.**

הודעה לגבי השלכת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE)

סימון WEEE חל רק על מדינות האיחוד האירופי (EU) ועל נורבגיה.

מוצרים מסומנים בהתאם להנחיה European Directive 2002/96/EC בדבר טיפול בהשלכת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE). הנחיה זו קובעת את המסגרת להחזרה ומיחזור של ציוד משומש, לפי הישים ברחבי האיחוד האירופי. תווית זו מוצמדת למוצרים שונים, כדי לציין שאין להשליך את המוצר אלא להחזירו בסוף חייו בהתאם להנחיה זו.

למשתמשים בציוד חשמלי ואלקטרוני (EEE) עם סימון WEEE לפי Annex IV של WEEE Directive אסור להשליך ציוד EEE בסוף חייו באשפה הרגילה, אלא להשתמש במסגרת האיסוף הזמינה עבור החזרה, מיחזור ושחזור WEEE, וכדי למזער השפעות פוטנציאליות של EEE על הסביבה ועל בריאות האנשים, עקב נוכחות חומרים מסוכנים.

למידע נוסף אודות WEEE, עברו לכתובת: <http://www.lenovo.com/lenovo/environment>.

ThinkCentre®

Part Number: 41T2855

Printed in U.S.A

Part Number: 41T2855